

# Sports EXTRA

CAHIER S

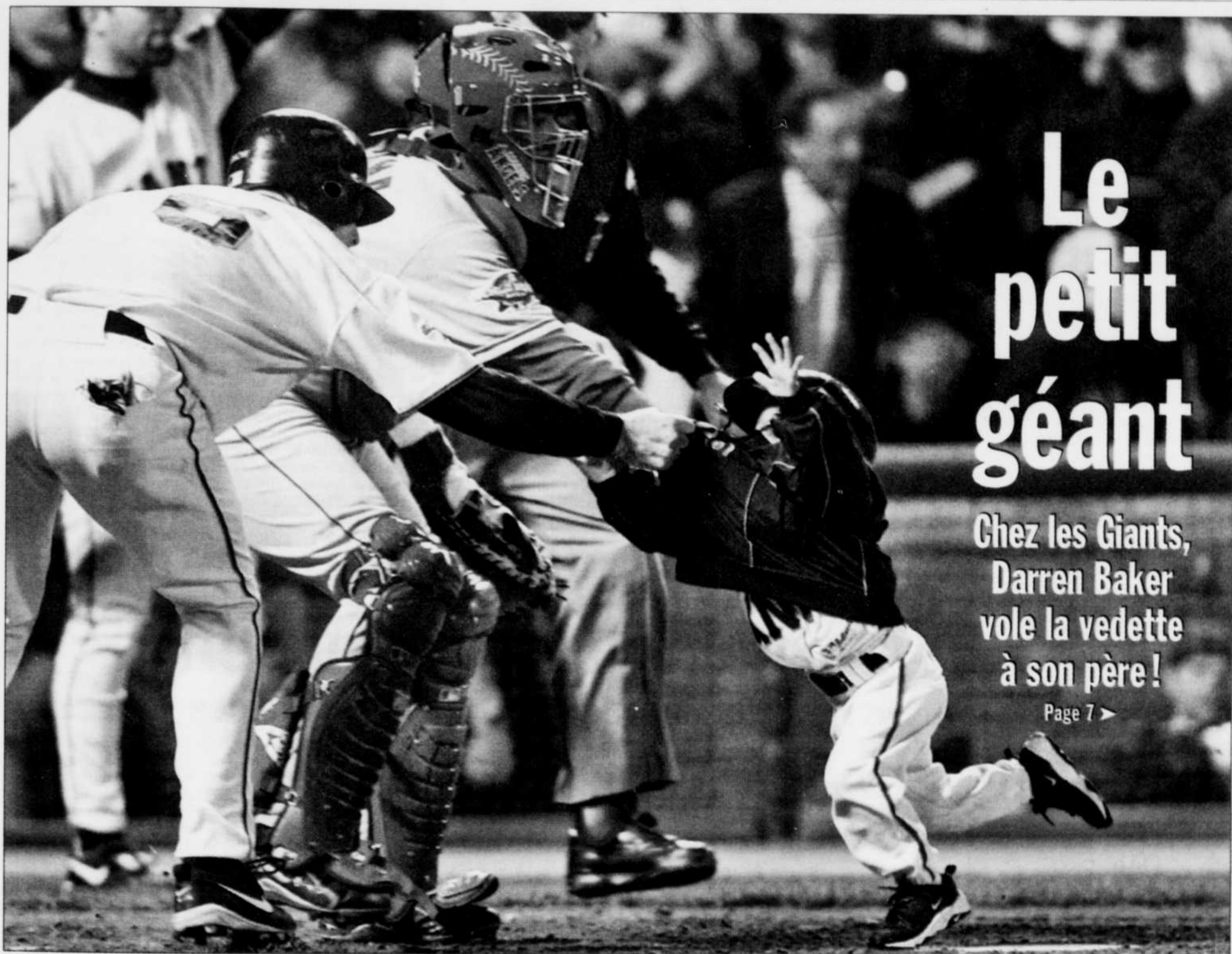
LE SOLEIL

HOCKEY

Théodore fustige  
ses détracteurs

S 2, 3

LE SAMEDI 26 OCTOBRE 2002



## Le petit géant

Chez les Giants,  
Darren Baker  
vole la vedette  
à son père!

Page 7 >

Vêtements de ski et de snowboard

Ensemble pour le Snowboard M-01  
avec pantalon noir

Spécial à  
**399.95\$**

Couleurs disponible : noir, bleu et rouge



**AVALANCHE**  
VÊTEMENTS DE SKI

Directement du manufacturier  
3930 Hamel, Québec (coin Masson) **877-5584**  
[avalancheskiwear.com](http://avalancheskiwear.com)

## EN BREF

## Fracture pour Oates

Adam Oates, qui s'est fracturé la main gauche lors du verdict nul de 2-2 des Mighty Ducks d'Anaheim à Vancouver, se soumettra à une chirurgie pour accélérer la guérison, a précisé le porteparole de l'équipe Alex Gilchrist. Une intervention visant à insérer des vis dans la main d'Oates sera pratiquée aujourd'hui, a ajouté Gilchrist, précisant qu'aucune date n'avait été fixée pour le retour du vétéran joueur de centre de 40 ans. Oates s'est blessé quand il a été cinglé sur la séquence qui a mené au premier but des Ducks, celui d'Andy McDonald, au début de la deuxième période, jeudi soir. (AP)

## Toujours invaincu

À Tampa Bay, Chris Dingman et Dave Andreychuk ont marqué en l'espace de 51 secondes en première période et ont conduit le Lightning à une victoire de 3-2 contre les Capitals de Washington, hier soir. Le Lightning demeure ainsi la seule équipe invaincue cette saison dans la Ligue nationale. Nikolai Khabibulin a fait face à 27 tirs devant la cage du Lightning, qui a égalé un record d'équipe en disputant un septième match de suite sans défaite (5-0-2). Khabibulin a réservé son meilleur arrêt à Jaromir Jagr qui s'était échappé seul en première. (AP)

## Les Rangers malmenés

À New York, il n'aura fallu que six matchs à domicile pour que les supporters des Rangers tournent le dos à leur équipe. Adam Deadmarsh avec trois buts et Bryan Smolinski avec deux ont mené l'attaque des Kings de Los Angeles quand ils ont finalement écrasé les Rangers 6-2. (AP)

## Daneyko débloque!

À Buffalo, Sergeï Brylin a marqué le but victorieux au début de la troisième période et Martin Brodeur a brillé, lorsque les Devils du New Jersey ont vaincu les Sabres 2-1. Alors que Brodeur avait été retiré à la faveur d'un sixième attaquant lors d'une pénalité à retardement, les Devils ont marqué les premiers. Ken Daneyko a réussi son premier but en 255 matchs, un record de la LNH. Le dernier but de Daneyko remontait au 9 février 1999 contre Vancouver. (AP)

## Toujours aussi hermétiques

Des Sénateurs très défensifs et bien reposés s'amènent

FRANÇOIS GAGNON

FGagnon@lesoleil.com

MONTRÉAL — À cause du calendrier bizarre concocté par la LNH cette saison, les Sénateurs d'Ottawa ont profité d'un congé de huit jours avant d'entreprendre, jeudi, une séquence de trois matchs en quatre soirs qu'ils poursuivront ce soir au Centre Bell.

Les Sénateurs sont donc bien reposés. Pis encore, ils présentent la meilleure défensive de la LNH. Après cinq rencontres (3-1-1), les Sénateurs et leur gardien Patrick Lalime n'ont accordé que sept buts.

« Les gars jouent très bien devant moi. Nous formons une équipe qui n'accorde pas beaucoup de lancers. Je dois vivre avec ça et faire les arrêts lorsque c'est le temps », a commenté, hier, Lalime, le seul francophone des Sénateurs.

En raison du style très hermétique des Sénateurs, Lalime ne reçoit pas toute l'attention qu'il mériterait. Sa moyenne de 1,38 but accordé par match et son taux d'efficacité de 94,1 % le plaçaient en tête des gardiens de la LNH, hier.

## LE PLUS BEAU MASQUE!

« Je n'accorde plus d'importance à cela depuis bien longtemps. C'est un jeu d'équipe et si je fais ma part aussi bien que les autres membres de l'équipe, on va sortir gagnant plus souvent qu'autrement », a indiqué Lalime qui attire toutefois l'attention avec son masque qui a reçu — selon un relevé effectué par TSN — le premier prix pour l'originalité.

« On m'a dit ça cette semaine. Je voulais que mon masque mette en vedette le personnage des bandes dessinées Marvin le Martien puisque son allure ressemble un peu à celle



REUTERS

d'un gladiateur. Et comme les couleurs de son armure s'harmonisaient avec celles des Sénateurs, ça tombait bien. Ce sont les gens de chez Koho qui ont pris mes observations en considération avant d'élaborer le masque.»

## BELLE OCCASION

Par ailleurs, le jeune Jason Spezza disputera un deuxième match pour Ottawa ce soir. Rappelé du club-école de Binghampton en raison de la blessure subie par Radek Bonk, il a contribué à l'un des deux buts marqués par les Sénateurs à Boston, où ils ont fait match nul 2-2, jeudi.

« Je suis encore jeune, mais je crois avoir ce qu'il faut pour jouer dans la LNH. Je vais profiter de cette occasion pour le prouver ou au moins pour rendre leur décision plus difficile à prendre. On me demande d'être un joueur plus complet et j'espère pouvoir le prouver maintenant que j'ai la chance de jouer entre 13 et 15 minutes par match », a indiqué le patineur de 19 ans. Les Sénateurs l'ont repêché après avoir obtenu le premier choix des Islanders de New York dans l'échange qui a chassé Alexei Yashin d'Ottawa.

Rappelé par les Sénateurs, le jeune Jason Spezza entend bien profiter de cette deuxième chance qui s'offre à lui. Jeudi (photo), il a contribué à l'un des buts d'Ottawa contre les Bruins de Boston.

## La nuit porte conseil

Therrien chambarde ses trios et écarte des vétérans

■ MONTRÉAL — Au lieu de rentrer à la maison après le voyage Philadelphie-Montréal dans la nuit de jeudi à hier, l'entraîneur-chef du Canadien, Michel Therrien, a filé tout droit à son bureau du Centre Bell.

Il a passé la nuit à revoir le film d'horreur qui avait défilé sous ses yeux quelques heures plus tôt dans une dégelée de 6-2 du Canadien aux mains des Flyers. Les quelques minutes de sommeil qu'il s'est offertes, Therrien les a passées sur le petit divan situé dans son bureau.

À son réveil, Therrien avait concocté sa contre-attaque pour relancer son équipe en vue du match de ce soir face aux Sénateurs d'Ottawa, les visiteurs au Centre Bell où le Canadien n'a pas encore gagné cette année.

Premier changement, il fera appel à Jeff Hackett en relève à José Théodore, retiré du match jeudi après qu'il

eut accordé quatre but en moins de 30 minutes de jeu.

Le Canadien s'est fait « planter » lors de ses trois défaites encaissées cette année. Plusieurs attaquants — Doug Gilmour, Donald Audette, Mariusz Czerkawski, Oleg Petrov entre autres — n'affichent pas de hargne sur la patinoire. Quant aux défenseurs, ils ont été débordés jeudi, alors que les attaquants des Flyers, fort gros c'est un fait, ont régné en maître dans le territoire du Canadien.

## PAS DE PANIQUE

Sans paniquer, Therrien assure qu'il faudra apporter des changements importants. « Nous ne sommes pas dans une situation de panique — une victoire ce soir ramènerait le Canadien à la barre de 500 — mais c'est évident qu'on doit être plus intenses. Quand notre intensité baisse, c'est là qu'on paraît mal.»

L'entraînement d'hier s'est déroulé sans que les joueurs soient répartis en unités offensives et en duos défensifs. On peut toutefois s'attendre à des chambardements importants au chapitre des trios.

« L'évaluation du travail de nos joueurs est une procédure qu'on garde à l'interne. Mais c'est évident qu'on est tous conscients qu'il y a des problèmes et des ajustements seront apportés », a candidement admis Therrien, sans toutefois lever le voile sur la nature des changements.

Cela dit, il ne faudrait pas s'étonner de voir Doug Gilmour au sein d'un quatrième trio, Chad Kilger aller en relève à Randy McKay à la droite de Saku Koivu et de voir Donald Audette ou Mariusz Czerkawski se retrouver dans les gradins pour être remplacé par Bill Lindsay, qui est certainement moins talentueux, mais qui donnera son plein rendement une fois dans la mêlée. F.G.

« On se doit d'être plus intenses »

# Un autre « congé » pour Théo

Therrien veut que son jeune gardien rebâtisse sa confiance

■ MONTRÉAL — José Théodore est le premier à savoir qu'il ne joue pas bien, qu'il ne réalise pas les arrêts qui semblaient si faciles l'an dernier, qu'il ne sauve pas son équipe avec les miracles qu'il a répétés au cours de l'hiver.

Mais lorsque certains observateurs avancent que les millions \$ qu'il a empochés ou que les publicités qui le mettent en vedette ont peut-être une incidence sur ses performances, il devient tranchant.

« Ceux qui avancent ça ne savent pas de quoi ils parlent. Les pubs ont été tournées au cours de l'été et ne représentaient qu'une journée de tournage. De toutes façons, ça change quoi que je sois impliqué dans une publicité ou que je passe la journée dans mon sous-sol à jouer de la musique? Ça ne change rien », a lancé Théodore.

Il a aussi balayé du revers de la main l'explication selon laquelle la perte de son meilleur ami, Stéphane Robidas, et la cassure dans la routine d'avant-match à laquelle ils se livraient ait une incidence sur ses ennuis. « Ça n'a vraiment rien à voir puisque l'an dernier, Stéphane a raté beaucoup de matchs et il n'était pas avec moi lorsqu'il n'était pas habillé », a nuancé Théodore, qui commence à trouver la situation lourde à porter.

« Il faut que je retrouve le plaisir de jouer, ajoute le jeune gardien. Pour l'instant, c'est loin d'être plaisant. Ça pourrait difficilement être autrement avec les derniers résultats. J'affronte un gros défi, mais ce n'est pas la première fois que je traverse des périodes du genre dans ma carrière. Ça bâtit le caractère. Ça va tourner du bon bord à un moment donné et ça me permettra d'apprécier plus encore les succès que je remporterai. »

## APPRENDRE À RELAXER

C'est à son arrivée au Centre Bell, hier matin, que Théodore a appris la décision de le garder à l'écart du jeu encore ce soir. Une fois changé, il s'est rendu au bureau de l'entraîneur-chef où l'attendaient Michel Therrien et l'entraîneur des gardiens, Roland Melanson.



François Gagnon

FGagnon@lesoleil.com



José Théodore avait rendez-vous avec son entraîneur-chef, Michel Therrien, hier, à l'issue de l'exercice du Canadien.

« On veut que José trouve le moyen de relaxer devant son filet. Le travail des gardiens est étroitement relié à une question de confiance et il faut permettre à José de rebâtir sa confiance. Il tente d'en faire trop en ce moment. Il accorde de l'importance à trop de facteurs extérieurs », ont expliqué Therrien et Melanson.

## LES ENFANTS GAGNANTS

S'il était une fois encore et pour des raisons beaucoup moins intéressantes le centre d'attraction dans le vestiaire du Canadien, hier, Théodore a pu redorer son blason en dévoilant la location annuelle d'une loge corporative du Centre Bell qu'il mettra à la disposition des enfants malades ou défavorisés.

Cette implication est directement reliée à l'initiative lancée par son agent Don Meehan, qui a d'ailleurs poussé plusieurs autres de ses clients — Curtis Joseph, Trevor Linden, Jarome Iginla entre autres — à faire l'acquisition de telles loges à des fins caritatives.

« Je suis très reconnaissant de la chance dont je profite en jouant dans la LNH et pour le Canadien. Je suis donc heureux de pouvoir offrir l'occasion à des jeunes d'assister à des matchs du Canadien afin de leur permettre de vivre, je l'espère, quelques moments de bonheur. »

## EN BREF

### Bouillon, tel que prévu

Tel que prévu, le défenseur Francis Bouillon revient au sein de l'organisation du Canadien. Soumis au ballottage par les Predators de Nashville cette semaine, il a été réclamé par le Tricolore, qui était la seule formation intéressée à ses services. Bouillon prendra la direction de Hamilton où il se joindra au club-école. « On est bien contents de ravoir Francis avec nous, a indiqué l'entraîneur-chef Michel Therrien. On l'avait dit lors du repêchage intra-ligue. Les pertes de Francis et de Stéphane Robidas avaient créé un vide dans notre police d'assurance à la ligne bleue. » FG.

### Gilmour: vite comme l'éclair

Doug Gilmour avance à coups de patins de tortue sur la patinoire depuis le début de la saison. Toujours en quête de son premier point, il a perdu patience lors de l'entraînement d'hier alors qu'il a fracassé un bâton en signe de dépit. Mais, après l'entraînement, il a mis quelques petites minutes pour se doucher et filer en douce avant même que le vestiaire ne soit ouvert aux journalistes... FG.

### Audette préfère en rire

Donald Audette avait une grande nouvelle à livrer aux journalistes hier: « Je suis définitivement dans une léthargie », a reconnu l'ailier droit en tentant de tourner au comique une situation qui commence à être tragique dans son cas. « C'est la plus longue léthargie du genre de ma carrière. J'en suis convaincu. Et quand les choses vont mal, on dirait qu'elles vont encore plus mal. Hier (jeudi), tout ce que je tentais tournait à l'avantage des Flyers », a indiqué Audette qui trouvait toutefois que les critiques associées au premier but des Flyers, jeudi, étaient injustifiées à son endroit. « J'étais à égalité des poteaux du but des Flyers lorsqu'on a perdu la rondelle et qu'ils se sont lancés à quatre contre deux. J'ai fait ce que j'ai pu pour revenir, mais je ne pouvais rejoindre Marty Murray. Je suis resté dans le haut de l'enclave pour couper une passe. Mais jamais je n'aurais pu le rejoindre. » FG.

### Rivet jouera

Comme il l'avait fait jeudi matin, le vétéran défenseur Craig Rivet n'a pu compléter l'entraînement du Tricolore, hier, en raison de maux de dos. Il sera toutefois en mesure de jouer ce soir contre les Sénateurs d'Ottawa. FG.

### Hainsey apprend vite et beaucoup

À ses premiers matchs dans la LNH, Ron Hainsey admet qu'il apprend beaucoup en dépit des insuccès de l'équipe. « Je savais qu'il ne fallait pas s'emballer avec les succès en matchs préparatoires. Le niveau de jeu est actuellement très haut. Hier (jeudi), j'ai été à même de constater à quel point il est difficile de contenir les gros joueurs des Flyers lorsqu'on leur permet de s'installer dans notre zone. En deuxième, la patinoire penchait d'un seul côté. En troisième aussi, mais le seul problème, c'est qu'elle penchait de l'autre côté... Il faudra tirer des leçons de matchs comme celui de jeudi et apprendre à ne pas donner à de gros joueurs, comme ceux des Flyers, le temps et l'espace pour prendre le contrôle dans notre zone. » FG.

**« Il faut que je retrouve le plaisir de jouer. Pour l'instant, c'est loin d'être plaisant »**

# Situation spéciale

Patrick Leclerc perd son poste aux mains de son ami Jean-Philippe Abraham

■ Partant au poste de secondeur pour le Rouge et Or de l'Université Laval en début de campagne, Patrick Leclerc a, depuis, dû céder son poste à Jean-Philippe Abraham. Une situation qui n'aurait rien de spécial en soi si ce n'était que les deux sont des amis depuis une couple d'années déjà.

« Jean-Philippe et moi, on a tous les deux joué pour les Cougars de Lennoxville, a confié Leclerc, un athlète originaire de Sainte-Marie. C'est pour cette raison que je l'ai beaucoup aidé lorsqu'il est arrivé. C'était normal pour moi de faciliter son adaptation avec l'équipe et de l'aider à entrer dans le système.

« Aujourd'hui, on est encore très près l'un de l'autre. Je suis conscient que s'il joue à ma place, c'est parce qu'il le mérite davantage. C'est donc à moi de travailler encore plus fort afin de regagner mon poste. Et je suis très motivé à le faire. »



Patrick Leclerc

Se décrivant comme un joueur d'équipe, Leclerc ne s'est pas contenté d'accepter avec sérénité la décision de son entraîneur. Il a continué à aider son jeune coéquipier en lui prodiguant des conseils et en lui faisant part de ses observations.

« Le fait que Jean-Philippe et moi nous nous connaissions si bien rend les choses plus faciles. Quand j'ai à lui passer des remarques, je n'ai pas à me gêner. Je sais qu'il les prendra bien et

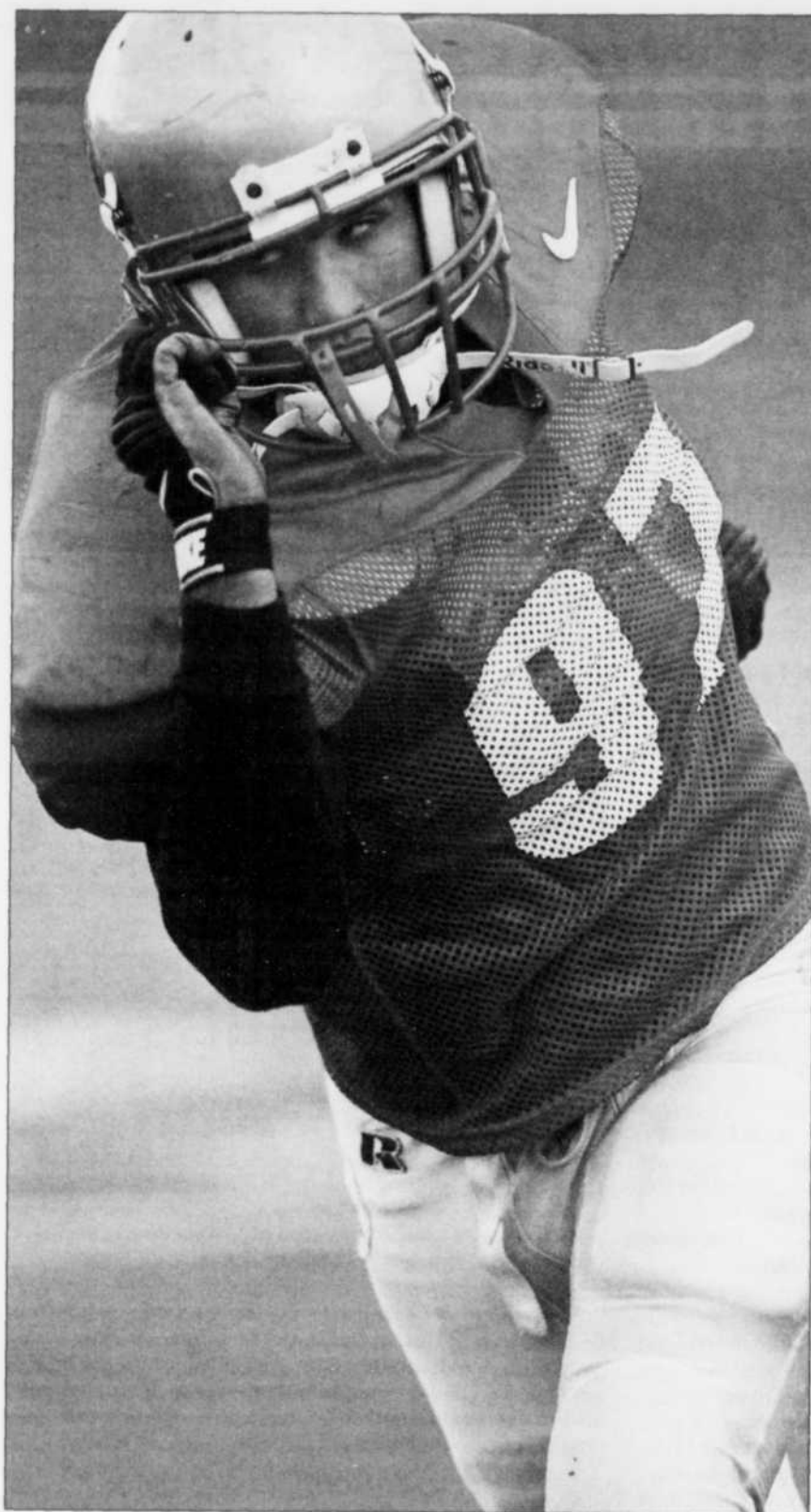
qu'il ne se choquera pas. Je ne sais pas si je pourrais agir de la même manière avec des gars que je ne connais pas aussi bien que lui.

« De son côté, Jean-Philippe m'aide aussi beaucoup. Et il n'hésite pas à me signaler mes erreurs et à me donner son opinion sur ma manière de jouer. Je pense que c'est une très bonne chose. C'est en agissant comme nous le faisons que nous pourrions nous améliorer encore plus rapidement. »

## RECRUE D'EXPÉRIENCE

Dans les faits, Leclerc en est à sa deuxième campagne avec le Rouge et Or. Mais comme il n'a pas disputé une seule rencontre la saison dernière, le SIC le considère toujours comme une recrue.

« Compte tenu que je m'étais entraîné pendant une saison complète à Laval, c'est certain que j'étais plus à l'aise cette année. D'abord parce que je connaissais bien le livre de jeux, mais aussi parce que mon adaptation au niveau universitaire était faite. Ici, les gars sont plus gros, plus forts et plus rapides. Et comme on change de système, il



Jean-Philippe Abraham (ci-dessus) a mérité un poste de partant chez les secondeurs du Rouge et Or au détriment de Patrick Leclerc.

faut presque recommencer à zéro.

« On m'a cependant fait passer en début de saison du côté fort au côté faible. Ses bases sont les mêmes sauf que le jeu est différent et je dois composer avec une autre vision du jeu. J'ai donc dû m'habituer à une nouvelle position. »

Lorsqu'on lui demande quel est le plus grand objectif qu'il caresse, Leclerc répond que c'est de voir le Rouge et Or gagner la coupe Vanier.

Sur le plan individuel, il indique qu'il veut continuer à s'améliorer. C'est pour cette raison que même s'il voit moins de temps de jeu qu'en début d'année, il n'a pas baissé de régime à l'entraînement.



Jean-François Tardif

JFTardif@lesoleil.com

## EN BREF

### Le SIC dit non à Huerta Flores

Jeronima Huerta Flores ne disputera pas son premier match avec le Rouge et Or, demain. L'athlète d'origine mexicaine, qui espérait affronter les Carabins sans pour autant perdre une de ses deux années d'admissibilité au football universitaire canadien, n'a pas eu gain de cause dans la demande qu'il avait faite en ce sens au SIC. Glen Constantin lui a donc donné congé d'entraînement, hier, afin de lui permettre d'aller voir ses parents qui sont de passage à Montréal. J.-F.T.

### Proulx récupère

Matthieu Proulx semble bien se remettre de sa blessure à la cheville. Débarassé de ses béquilles, il a pu accompagner ses coéquipiers sur le terrain du stade du PEPS où il a assisté aux enseignements théoriques au programme de l'entraînement d'hier. Il n'a cependant pas couru, question de ménager son membre blessé. Proulx a déclaré qu'il aurait suffisamment récupéré pour affronter les Carabins. J.-F.T.

### En noir

Outre les quarts-arrière, quelques joueurs du Rouge et Or portaient un chandail noir à l'entraînement, hier, chandail réservé aux athlètes qui ne doivent pas être frappés. Du groupe, on notait les blessés Jeffrey Pierre, Dimitri Kiernan et Jean-Frédéric Tremblay, les deux derniers ayant endossé le noir par mesure préventive. J.-F.T.

### Meloche en force

Benoît Meloche semble complètement remis du claquage qui l'a empêché de jouer la semaine dernière à Acadia. Il s'est d'ailleurs entraîné à fond de train avec le reste de ses coéquipiers, hier. Carl Vendette devrait, lui aussi, être en uniforme. J.-F.T.

### Deux anciens

Le match de demain marquera le retour au PEPS de l'ex-porte-couleurs du Rouge et Or, Étienne Vanslette, entraîneur des unités spéciales et entraîneur adjoint des secondeurs. Jean-Vincent Posy-Audette, qui a également joué pour la formation lavalloise, œuvre aussi dans l'équipe d'entraîneurs des Carabins. Il travaille avec les receveurs et avec les membres des unités spéciales. J.-F.T.

# Le livre du baseball à la poubelle

**F**aut vraiment que le baseball soit un sport en santé pour résister aux secousses des dernières grèves: les nombreux problèmes économiques, le mépris de plusieurs joueurs-vedettes envers les amateurs et la présence d'un pantin (Bud Selig) au poste de commissaire. On ne s'étonne pas de la baisse des cotes d'écoute à la télévision des matchs de la Série mondiale.

Voilà qu'au nom de la stratégie, on prive les amateurs du spectacle Barry Bonds, le meilleur joueur de son époque et l'un des plus grands de tous les temps. Trois buts sur balles intentionnels d'affilée dans le même match ou un but sur balles presque intentionnel quand son équipe accuse un retard de cinq points, c'est trop, beaucoup trop! C'est même se moquer des amateurs qui paient le gros prix pour voir les meilleurs joueurs à l'œuvre.

En 15 matchs d'après-saison, Bonds a déjà reçu 24 buts sur balles, dont 12 intentionnels et plusieurs autres semi-intentionnels. Toutes les raisons sont bonnes pour ne pas le défier. On n'hésite pas à placer le point vainqueur sur les sentiers pour éviter

de l'affronter. Le fameux livre du baseball n'existe plus!

Malgré les nombreuses passes gratuites au premier coussin, le voltigeur de gauche des Giants de San Francisco a fait résonner son bâton pour fermer le clapet de tous ses détracteurs. Il a démontré qu'il pouvait exceller en octobre en frappant des circuits dramatiques. Il a catapulté des balles à des distances incroyables.

Les gérants adverses ont souvent eu raison de lui décerner des buts sur balles. Pas sûr que cette stratégie valorise le baseball et rencontre les attentes des amateurs. Trop, c'est comme pas assez!

## POURQUOI PAR DAVILA?

Les Diamond Dogs d'Albany-Colonie ont vendu la majorité de leurs joueurs à des équipes du baseball indépendant, mais les Capitales ne sont pas dans la liste des acheteurs. L'occasion aurait pourtant été belle



Maurice Dumas

M.Dumas@lesoleil.com

d'acquérir un lanceur comme Jason Von Haefen puisque plusieurs partants ne seront pas de retour, la saison prochaine, avec l'équipe québécoise. Les Capitales peuvent toujours se rabattre sur Vic Davila, un excellent frappeur qui n'a pas encore été mis aux enchères par les Diamond Dogs.

Le gérant Andy McCauley et son adjoint Stephan Bédard seront bientôt reconfirmés dans leurs fonctions chez les Capitales. McCauley et le propriétaire Miles Wolff s'affairent présentement à recruter des joueurs en vue de la prochaine campagne pour remplacer les John Cotton, Keith Dunn, Mark Cisar, Robbie Kison, Patrick Scalabrini et quelques autres. Les Capitales ne veulent plus revoir Cotton, tandis que Dunn, Cisar, Kison et Scalabrini retourneront vraisemblablement dans le baseball affilié. D'ailleurs, Scalabrini serait sur le point de parapher une entente avec les Marlins de la Floride.

D'autre part, l'instructeur des lanceurs Michel Laplante serait toujours en période de réflexion. On dit même qu'il pourrait mettre un terme à son association avec les Capitales. Il n'était pas l'homme le plus heureux à la fin de la dernière campagne.

## DEUX DÉCEPTIONS

Les Remparts remontent la pente après un début de saison très difficile. La troupe de l'entraîneur Éric Lavigne serait encore en meilleure posture si le capitaine Shawn Collymore et Chris Montgomery offraient un meilleur rendement. Deux joueurs de 19 ans qui pourraient éventuellement se retrouver ailleurs s'ils ne retrouvent pas leur aplomb.

## LA PÉDALE AU FOND

Les Carabins de l'Université de Montréal ne recevront aucun cadeau du Rouge et Or, demain après-midi, au PEPS de l'Université Laval. Une équipe ne se prépare pas aux séries éliminatoires en y allant de demi-mesures pendant son dernier match régulier.

Lors du premier affrontement entre ces deux équipes, plus tôt cette saison, à Montréal, les porte-couleurs des Carabins auraient porté des coups jugés illégaux par leurs adversaires.

## REMPARTS

# Sébastien Bourgon joue avec l'aplomb d'un vétéran

KEVIN JOHNSTON

K.Johnston@lesoleil.com

Facile d'être la tête de Ture lorsqu'on mesure une tête de plus que tout le monde sur la patinoire. Conspué plus souvent qu'à son tour pendant ses deux premières saisons chez les Remparts de Québec, Sébastien Bourgon joue cependant avec l'aplomb du vétéran qu'il est cet automne.

À 6'6" et 222 livres, l'arrière de 19 ans ne passe évidemment pas inaperçu. Premier choix de la formation québécoise lors du repêchage de 2000, on avait fixé la barre très haute dans son cas. D'ailleurs, l'état-major québécois ne s'était pas fait prier pour vanter ses mérites. Et les hommes de hockey s'étaient démenés comme des diables dans l'eau bénite pour le convaincre de se pointer dans la Vieille Capitale, car il avait clairement indiqué qu'il visait une carrière dans une université américaine plutôt que dans le hockey junior majeur.

Une fois converti à la cause des Remparts, il a malheureusement eu un mal fou à s'acclimater. Malade en débarquant à son premier camp junior, il a ensuite subi une blessure à une épaule. Il a débuté avec un mois de retard et a dû jouer du hockey de rattrapage pour le reste de la saison.

« Il n'y a pas de doute que j'ai eu une période d'adaptation difficile, raconte Bourgon. J'ai travaillé fort, mais j'admets que ça n'a pas été facile. J'avais connu beaucoup de succès dans le midget AAA parce que j'étais tellement plus grand et plus gros que les autres joueurs. Mais dans le junior, ce n'était plus la même histoire. »

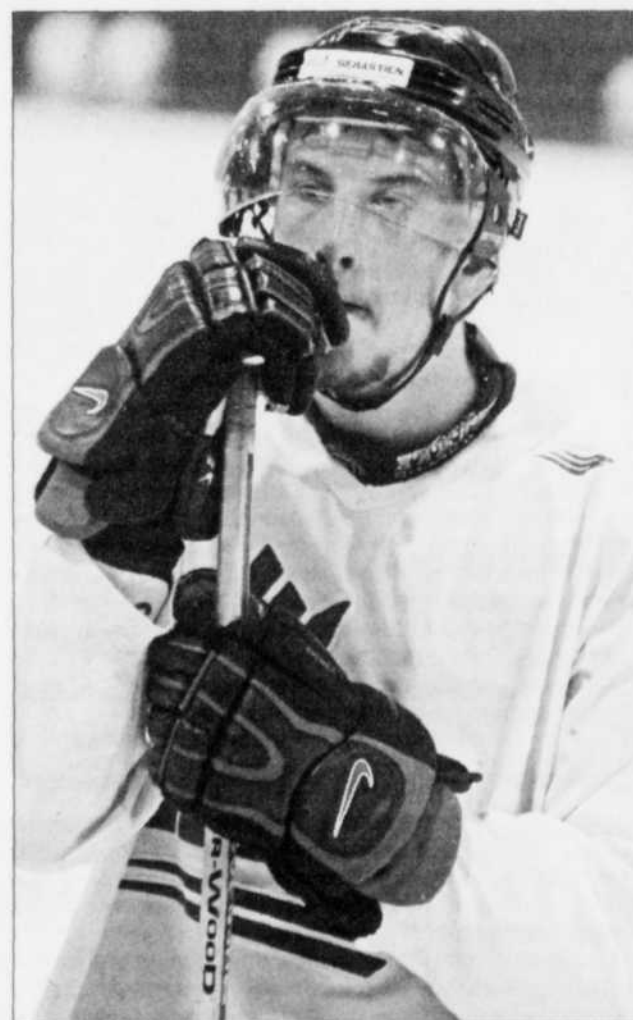
Et il y a goûté. Les amateurs l'ont pris à partie parce qu'ils

attendaient de grandes choses d'un premier choix. Pas chanceux pour deux sous, il a disputé ses deux premières saisons au sein d'une équipe en reconstruction. Plus on lui en demandait, plus il jouait nerveusement. De plus, il a tenté de jouer au matamore l'an passé, un rôle qui ne lui allait pas du tout. « J'ai traversé quelques périodes de découragement, a-t-il confié. Pas au point de remettre en question ma décision de jouer dans le junior majeur, mais je ne me sentais pas bien. Et quand ça allait mal sur la glace, j'avais du mal à me concentrer à l'école. »

Ce qui le rendait encore plus malheureux. Étudiant en sciences de la nature (sciences pures), il y accorde énormément d'importance. Une fois sa carrière de hockeyeur terminée, il vise une carrière comme chiropraticien ou encore physiothérapeute.

« Mes problèmes sont cependant derrière moi, a-t-il noté. Je me sens en confiance cette année. Comme quelques-uns de nos réguliers à la défense sont blessés, je joue beaucoup. Et pour un gros bonhomme comme moi, je ne peux demander mieux. Plus je joue, plus je me sens dans le match. De plus, je sens toujours que je progresse. C'est ce qui m'encourage le plus. »

**NOTES:** Blessé au dos, Chris Montgomery n'a pas patiné, hier. On lui donne congé d'entraînement pour deux ou trois jours, mais il pourra néanmoins jouer demain après-midi... **Pierre-Olivier Beaulieu s'est entraîné pour la première fois depuis plus d'un mois avec ses coéquipiers, hier. Son épaule blessée se porte de mieux en mieux, mais il n'est cependant pas question de le voir en uniforme avant encore deux semaines.**



ARCHIVES LE SOLEIL, PASCAL RATTHE  
Sébastien Bourgon a connu sa part de problèmes à ses deux premières saisons chez les Remparts.

## RALLYE DE CHARLEVOIX

## Buffum donne le ton

SYLVAIN DESMEULES  
Collaboration spéciale

LA MALBAIE — John Buffum, au volant d'une Hyundai Tiburon, et son copilote Steven Meauley ont dominé la première journée du Rallye international de Charlevoix en remportant cinq des six spéciales. Le gagnant de 1999 a la ferme intention de ravir le titre à Tom McGeer, triple champion du rallye (1998, 2001 et 2002), qui se retrouve en quatrième place, juste derrière les pilotes Andrew-Comrie Picard (Mitsubishi) et Peter Thompson (Subaru).

Tous attendaient la Toyota Corolla WRC d'Antony Warmbold dans les voitures de tête, mais le coureur de Monaco a commencé lentement la journée avant d'exploser à la quatrième spéciale pour signer une victoire d'étape, la seule qui échappera au meneur. Plus tard, la course du Monégasque allait prendre fin, incapable de suivre le rythme à la cinquième étape en raison d'un bris majeur.

Buffum a d'abord donné le ton au Rallye en remportant les trois premières spéciales, se forgeant une avance d'une

minute et 39 secondes sur l'Américain Comrie-Picard. Au terme de la journée, c'est une avance de plus de trois minutes qu'il aura accumulée sur cette équipe, suivi de près par Thompson à sept minutes et demie.

Pendant ce temps, le champion canadien Patrick Richard voyait sa course terminée, la suspension de sa Subaru WRX n'ayant pas tenu le coup à la seconde spéciale. Les Mitsubishi Lancer EVO IV du Canadien Sylvain Erickson, pourtant troisième après la première spéciale, et du Monégasque Tehine, l'un des trois Européens de cette compétition, n'ont pas supporté non plus le parcours cahoteux de la spéciale du lac Moreau, enneigé, mais cependant dégagé par la déneigeuse durant la nuit.

À la cinquième spéciale (Boileau 3), un incident a obligé les commissaires à suspendre la course pour les quelques voitures de queue. Un spectateur a subi une blessure mineure le long du parcours sans qu'une des voitures en course ne soit en cause.

Au terme de cette première journée de 142,5 kilomètres, quatre coureurs accusent moins de 10 minutes de retard



COLLABORATION SPÉCIALE RICHARD BERTHIAUME  
Quelques voitures ont connu des ennuis sur les routes enneigées de Charlevoix.

sur le meneur. Ce matin, 25 voitures devraient prendre le départ à 8 h 11 pour la spéciale des Martres, celle des Laurentides et la célèbre La Pax, épreuve prisée par le public parce qu'elle donne un excellent point de vue sur la performance des pilotes. En tout, elles auront 121,16 kilomètres chronométrés à rouler, répartis sur six spéciales.

**KIN-BALL INTERNATIONAL 2002**

**Jeux mondiaux sport KIN-BALL**  
Du 29 octobre au 2 novembre 2002

5 pays, 75 athlètes  
Adultes : 5,00\$ / Enfants : 3,00\$

29-30 octobre : 19h00, classement  
1<sup>er</sup> novembre : 19h00, demi-finale et match des étoiles  
2 novembre : 13h30, finales

PEPS de l'Université Laval, Québec

**832-7884**

Courriel: info@kin-ball.com Web: www.kin-ball.com

Québec :: Ville de Lévis :: Canada

## CART

## Pook demande conseil à Ecclestone

SURFERS PARADISE, Australie (PC) — Chris Pook, le président et chef de la direction de CART, a démenti, hier, une possible absorption de la série américaine de courses automobiles par la Formule 1.

« Je ne cacherai à personne que j'ai parlé avec Bernie Ecclestone », a toutefois déclaré Pook, dans les paddocks du circuit de Gold Coast, où doit se dérouler une course en fin de semaine. « C'est un ami et l'homme le plus intelligent du monde concernant le sport automobile. Il est certain que je cherche à reconstruire la série, il est donc naturel que je me tourne vers un connaisseur pour lui demander: "Vais-je dans la bonne direction?" »

La série CART traverse actuellement des difficultés financières. Elle cherche notamment un nouveau commanditaire, après le désistement de FedEx, son principal parraineur depuis 1997.

Sur la piste, le Brésilien Bruno Junqueira s'est assuré de partir sur la

première ligne de la grille de départ de l'épreuve Honda Indy 300. Il a abaissé le record de piste réalisé 30 minutes plus tôt par le Torontois Paul Tracy.

Junqueira (Ganassi) a bouclé son tour le plus rapide du tracé de 4,498 km en une minute 31,515 secondes. Il a devancé Tracy par six centièmes de seconde. Patrick Carpentier, de Joliette (Player's-Forsythe), s'est hissé au 14<sup>e</sup> rang en 1:33,506, juste devant son coéquipier Alexandre Tagliani (1:33,770).

C'est au volant de sa voiture de réserve que Tagliani a signé son meilleur tour.

« Le moteur a rendu l'âme après trois ou quatre tours et nous avons été obligés d'utiliser le mulet. Nous avons perdu énormément de temps dans les puits, car nous avons dû enlever les nouveaux éléments aérodynamiques de la voiture principale pour les installer sur la voiture de réserve. Nous n'avons complété que six tours. »

## EN BREF

## Hall d'honneur du PEPS

L'Université Laval a dévoilé, hier, la troisième section du hall d'honneur du PEPS, les « Partenaires de l'excellence ». Créé en 1996, le mur est formé de briques commanditées par des donateurs. Les sommes recueillies sont remises au Fonds Rouge et Or. Depuis la création du mur des « Partenaires de l'excellence », la vente de briques a rapporté plus de 25 000 \$. Une fois terminé, il aura quatre sections. J.-FT.

## Les Lumberjacks à Bangor

La franchise des Lumberjacks d'Adirondack, de l'ex-ligue Northern, quittera Glens Falls pour évoluer la saison prochaine à Bangor, au Maine. Ils ont été achetés par l'homme d'affaires Charles « Chip » Hutchins. Celui-ci n'a toutefois pas encore décidé s'il rebaptiserait sa formation qui disputera ses matchs à domicile au complexe de baseball John Winkin Husson du Husson College. J.-FT.

**Rouge et Or**  
**SOCCER**



Samedi 26 octobre 2002  
Stade extérieur du PEPS  
13 h (F) - 15 h (M)  
UQAM vs Rouge et Or

Admission : 3 \$ étudiant / 5 \$ public  
Stationnement gratuit

**PEPS** Physiquement plus grand!  
www.rougeetor.ulaval.ca

UNIVERSITÉ LAVAL

Sutton

Nos partenaires : LE SOLEIL

CHOIX Radio X

# Sauvé par J.T. Snow

Darren Baker était trop pressé de récupérer le bâton de Kenny Lofton

■ SAN FRANCISCO (d'après AP) — En l'espace d'un jeu, jeudi soir, un membre de la famille Baker est devenu une vedette des Giants de San Francisco en Série mondiale. Pas Dusty, mais son fils Darren !

Âgé d'à peine trois ans et demi, le fils du gérant des Giants a bien failli être blessé alors qu'il s'empressait de récupérer un bâton lors du cinquième match de la Série mondiale. Au moment où J.T. Snow croisait le marbre en septième manche dans la victoire de 16-4 des Giants, Darren Baker a surgi de l'abri afin de recueillir le bâton de Kenny Lofton, qui venait de frapper un triple bon pour deux points. Toutefois, David Bell courait à vive allure, tout juste derrière Snow, qui a enlevé Darren du chemin en le soulevant par son manteau noir.

Alors qu'il le tenait dans ses bras, Snow a demandé à Darren s'il allait bien. Le petit garçon, qui a perdu son casque dans l'aventure, a hoché la tête en guise de oui et administré quelques claques au dos de Snow sur le chemin du retour. « Il est toujours si pressé », a lancé Snow.

Dusty Baker a semblé quelque peu embarrassé, mais également ébranlé, par l'enthousiasme de son fils. Pour sa part, Darren semblait déjà en grande forme quelques instants plus tard, alors que la télévision le surprenait à mettre un doigt dans son nez.

## GRAND-MAMAN INQUIÈTE

Après la rencontre, Dusty Baker posait à peine un pied dans son bureau que le téléphone s'est mis à sonner. Sa mère, Christina Baker, appelait de Sacramento afin de s'informer de l'état de santé de son petit-fils et se demandait ce qu'il fabriquait sur le terrain !

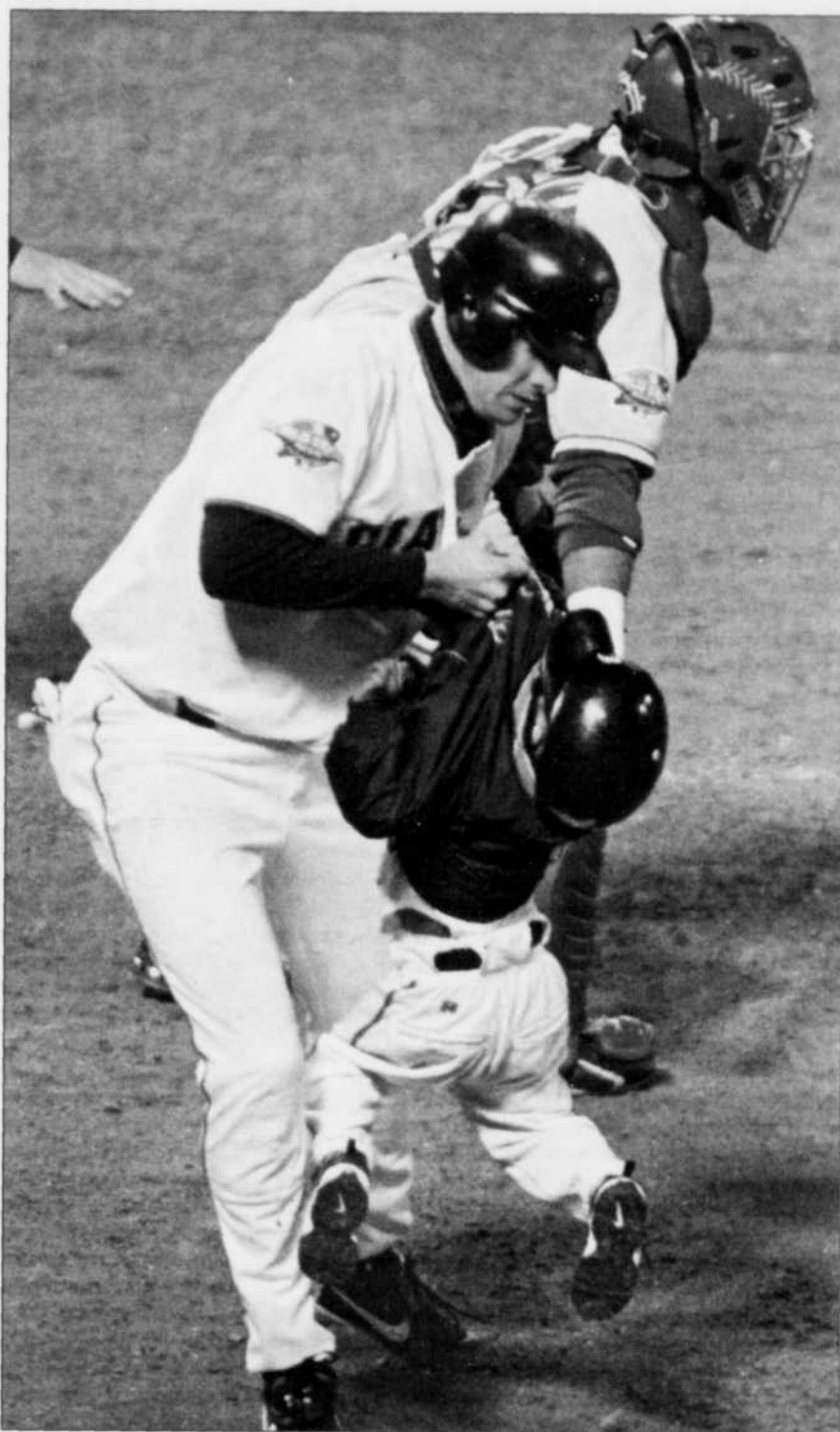
« Il est sorti si rapidement, a expliqué Baker. Il était pressé de récupérer le bâton de Kenny Lofton. Je devrai le surveiller plus étroitement. »

Le bambin a dit qu'il a tiré une bonne leçon et qu'il était très reconnaissant envers Snow. « Je l'ai remercié, a-t-il déclaré. Je n'ai pas eu peur du tout, mais mon père m'a dit que J.T. m'avait sauvé. »

Darren et plusieurs autres jeunes garçons attendaient au sommet des marches qui mènent de l'abri au terrain lorsque Snow s'est montré. Il a frotté les cheveux noirs et frisés du bambin et ils sont retournés ensemble vers le banc.

Snow a indiqué qu'il avait lui-même un fils de quatre ans et demi à la maison et savait donc comment réagir pour agripper Darren. « Je l'ai attrapé par le collet et ses yeux étaient si grands, a raconté Snow. Je ne crois pas qu'il réalisait ce qui se passait. Il nous porte chance, on ne peut pas le perdre... »

Baker a confirmé que son fils accompagnerait l'équipe à



J.T. Snow a agrippé Darren Baker par le manteau afin de laisser la voie libre à son coéquipier David Bell qui s'amenait au marbre à vive allure.

Anaheim pour le prochain match. « Quelques joueurs ont déclaré que si Darren ne venait pas, ils n'y seraient pas non plus », a ajouté le gérant.

Darren, qui est plus petit que les bâtons qu'il transporte, est l'une des attractions principales au Pacific Bell Park. Il a d'ailleurs manqué le troisième match, mardi soir, puisqu'il souffrait de maux d'oreilles et d'une infection aux sinus. Lorsqu'il s'est réveillé, mercredi, il était déjà prêt à retourner sur le terrain et reprendre le temps perdu.

Dusty Baker a toujours été enclin à recevoir les enfants des joueurs, autant dans l'abri que sur le terrain. Une rotation a été instaurée afin que chacun d'eux puisse occuper le poste de *bat boy*. Il est plutôt rare de voir une telle participation des rejetons des joueurs dans les autres stades du baseball majeur.

Le voltigeur de droite des Giants, Reggie Sanders, avait justement fait allusion à la sécurité de Darren avant le début de la Série mondiale. « Il est fantastique... J'espère seulement qu'il ne sera pas blessé. »

« Je l'ai remercié, mais je n'ai pas eu peur du tout »

## Trop tard pour s'ajuster

ANAHEIM, Californie (AP) — Kevin Appier n'a pas l'intention de changer quoi que ce soit à sa préparation en vue du match le plus important de sa carrière. Tout ce que les Angels d'Anaheim souhaitent est que ses résultats soient différents.

Appier tentera de permettre aux Angels de disputer un autre match quand il commencera ce soir le sixième match de la Série mondiale contre Russ Ortiz, des Giants de San Francisco, qui dominent la série 3-2. À part quelques ajustements mineurs à son élan, Appier mentionne qu'il changera peu de choses à sa façon de faire, même s'il n'a pu compléter la troisième manche à son dernier départ. « On ne peut changer notre façon de faire à la dernière minute, a dit Appier, hier. On sait qu'on ne peut se permettre une autre défaite. On espère tout simplement que tout ira bien pour nous. »

Après avoir vu ses lanceurs partants être malmenés au cours des cinq premiers matchs, le gérant Mike Scioscia espère qu'Appier aura appris quelque chose de son piètre départ dans le deuxième match. Les Angels lui avaient donné une avance de 5-0. Mais il a quitté en troisième après avoir donné cinq points lui aussi. Il a cédé des circuits à Jeff Kent, David Bell et Reggie Sanders.

« C'est certain que cette poussée nous a redonné confiance contre Appier, a dit Sanders. Mais nous allons tenter de ne pas trop y penser, parce qu'il pourrait être un lanceur totalement différent cette fois-ci. »

Scioscia croyait qu'Appier se préoccupait un peu trop de Barry Bonds et qu'il a oublié de lancer comme il en était capable. « La balle de Kevin bouge beaucoup. Il peut varier la vitesse de ses tirs et utiliser sa balle à effet n'importe quand dans le compte. Je pense qu'il avait oublié de se servir de ses atouts. Il n'a qu'à lancer comme il en est capable et oublier tout le reste. »

Appier a passé beaucoup de temps à étudier les vidéos et les rapports des dépisteurs. Il a appris que les frappeurs des Giants sont redoutables. « Ils ont beaucoup de bons frappeurs, ça je l'ai constaté. Ils sont disciplinés à la plaque, mais si on laisse une balle au-dessus du marbre, ils n'hésitent pas à s'élancer. Ils sont coriaces. »

Appier n'est pas le seul partant des Angels à avoir connu des problèmes contre les Giants. « Nos partants ne sont pas demeurés très longtemps au monticule. Nos releveurs ont été surtaxés », a résumé Scioscia.

## Football

## Les Saints ont chassé leurs démons !

À l'approche de la mi-saison, Green Bay et La Nouvelle-Orléans dominent le classement de la Conférence nationale avec des fiches identiques de six gains contre une seule défaite. Si un tel dossier était prévisible dans le cas des Packers, on ne peut certainement pas en dire autant des Saints, une formation qui s'était lamentablement écroulée en décembre 2001.

Après avoir complié une fiche de 7-5 à leurs 12 premiers matchs, ce qui leur permettait d'entreprendre le dernier droit de la saison avec l'espoir légitime de participer aux séries pour une deuxième année d'affilée, les protégés de Jim Haslett ont encaissé quatre cuisantes défaites au pointage combiné de 160-52 aux mains de St. Louis, Tampa Bay, Washington et San Francisco.

La saison a pris fin dans la controverse quand le receveur Albert Connell a été accusé d'avoir volé plus de 4000 \$ dans le casier et l'auto de son coéquipier Deuce McAllister. Quelques semaines plus tard, Dame Rumeur laissait entendre que le receveur Joe Horn avait eu une liaison avec l'épouse du joueur de ligne Willie Roaf, une affaire niée par les deux coéquipiers. Afin de purifier l'air, Roaf a tout de même été échangé aux Chiefs de Kansas City deux mois plus tard.

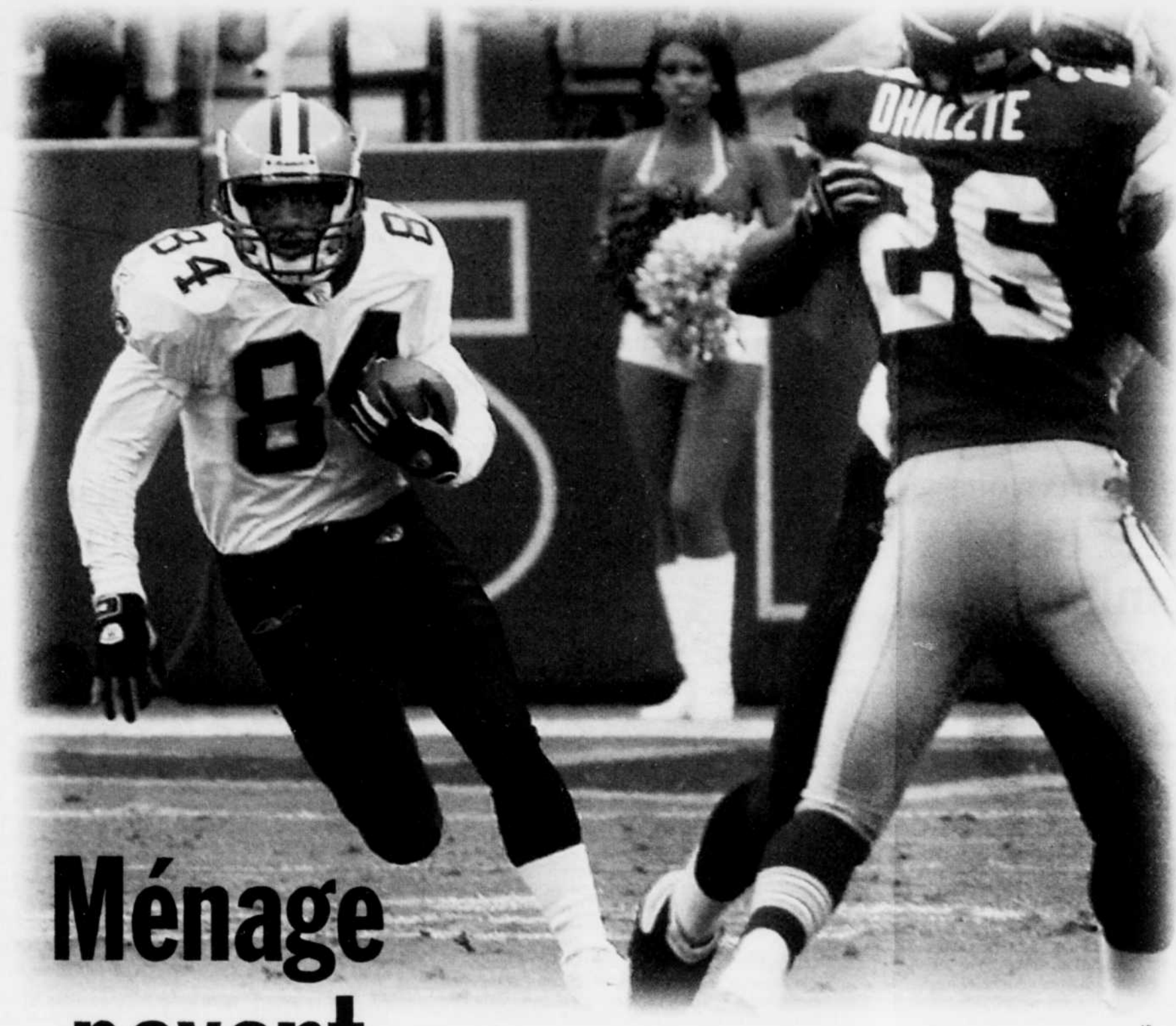
Le ménage ne s'est pas arrêté là. Les Saints ont également montré la porte à La'Roï Glover et Joe Johnson, deux vétérans qui en menaient un peu trop large dans le vestiaire. Et ils ont finalement coupé les ponts avec Ricky Williams, le controversé demi offensif qui ne s'entendait pas aussi bien avec Haslett qu'avec son prédécesseur Mike Ditka. Question d'effacer tous les liens avec le régime en place dans les dernières années, même le directeur général Randy Mueller a plié bagage, lui qui avait pourtant été crédité pour la renaissance des Saints il y a deux ans à peine.

## PARI RISQUÉ

Selon Haslett, le problème fondamental des Saints venait du fait que leur alignement ne convenait pas à celui d'une équipe qui dispute chaque année une dizaine de matchs à l'intérieur sur des surfaces synthétiques. Prenant les Rams de St. Louis comme exemple, il tenait absolument à ajouter de la vitesse à son personnel. Et c'est ainsi qu'il a décidé de faire de McAllister, le choix de première ronde des Saints en 2001, le porteur de ballon numéro un de sa troupe, prenant ainsi le pari risqué d'échanger Williams à Miami.

Même si on entend beaucoup parler des exploits de Williams avec les Dolphins, personne ne s'ennuie de lui en Louisiane. Après sept matchs, McAllister a gagné 721 verges au sol, 10 de plus que l'ex-Saints. Contrairement à Williams, dont le plus long gain en trois saisons chez les Saints se résumait à une course de 30 verges, il possède une force d'accélération qui lui permet d'exploser à tout moment à travers les lignes ennemies, comme en font foi ses quatre courses de plus de 45 verges en 2002.

D'autres raisons se cachent derrière les étonnants succès des Saints. À commencer par l'excellente tenue d'Aaron Brooks, troisième chez les quarts de la NFC avec des gains de 1643 verges (16 touchés/7 interceptions). Ne se gênant pas pour dire qu'il n'a jamais été aussi bien entouré depuis son arrivée en 2000, il raffole d'avoir trois ou quatre cibles in-



## Ménage payant

téressantes à sa disposition chaque fois qu'il lance le ballon.

Pour enlever de la pression des épaules du receveur Joe Horn, auteur de 44 réceptions et de quatre touchés, les Saints ont ajouté de la profondeur à la position d'ailier éloigné avec la sélection de Donte Stallworth en première ronde. Avant d'être blessé, le diplômé du Tennessee avait eu le temps d'inscrire quatre touchés en quatre matchs. En son absence, les vétérans Jerome Pathon et Jake Reed ont pris la relève avec succès. Au grand plaisir du coordonnateur offensif Mike McCarthy, qui a vu les Saints réussir 27 touchés et inscrire 221 points en sept matchs.

Un autre qui a eu son mot à dire dans les succès à l'attaque des Saints est Michael Lewis, le spécialiste des retours de

botté, qui a réussi deux touchés il y a deux semaines quand les Saints ont vaincu les Redskins 43-27. L'ancien livreur de bière, qui a fait ses débuts dans la NFL l'an dernier à 29 ans, figure parmi les meneurs de la NFC pour les retours de botté d'envoi et de dégagement.

Contrairement aux Colts d'Indianapolis (4-2) et aux Cards de l'Arizona (4-2) qui ont profité d'un calendrier avantageux pour se forger une fiche positive, les Saints n'ont pas une fiche trompeuse, eux qui ont déjà vaincu cinq formations ayant participé aux séries la saison dernière (Tampa Bay, Green Bay, Chicago, Pittsburgh et San Francisco). Gonflé à bloc par la dernière victoire des Saints, Horn n'y est pas allé de main morte quand un journaliste lui a demandé s'il croyait en début de saison que les siens allaient présenter une fiche de 6-1 après sept matchs. « Nous formons la meilleure équipe de la NFL. Je croyais que l'on aurait un dossier parfait, mais les Lions de Detroit nous ont joué un vilain tour il y a quelques semaines », a-t-il ajouté le plus sérieusement du monde.

## EN BREF

## Fou, fou, fou

La première moitié de saison n'a pas été de tout repos pour les amateurs qui s'amuse ou se cassent la tête à tenter de prédire de semaine en semaine l'identité des clubs gagnants. Dimanche dernier, la prolongation a été nécessaire dans quatre rencontres, portant à 12 le total de celles-ci en seulement sept semaines. Le record pour une saison, établi en 1995, est de 21 prolongations. Par ailleurs, il faut remonter à 1997 pour les deux derniers matchs qui n'ont pu faire de maître (Eagles/Ravens et Giants/Redskins). FR.

## Place à Hutchinson

Ce n'est pas Quincy Carter qui remettra le ballon à Emmitt Smith quand le 22 des Cowboys tentera de gagner 93 verges, demain, face à Seattle pour devancer Walter Payton au premier rang des porteurs de ballon de l'histoire de la NFL, mais bien Chad Hutchinson, l'excitant de l'organisation des Cards de St. Louis mis sous contrat ce printemps par Jerry Jones. Victime de quatre interceptions dans la triste défaite de 9-6 des Cowboys face aux Cards de l'Arizona, Carter a perdu son poste en raison des ratés de l'offensive, qui a été limitée à huit touchés en sept matchs sous sa direction. Hutchinson a vu de l'action pendant trois matchs pré-saison, complétant 16 passes en 27 tentatives (154 verges). Il a été plaqué à huit reprises derrière la ligne de mêlée en plus d'être victime d'une interception. FR.

## Des mécontents

Mécontent de l'offre déposée par Miami avec qui il était à la recherche d'une prolongation de contrat, Oronde Gadsden a décidé de se faire opérer au poignet droit plutôt que de risquer d'aggraver sa blessure en continuant de jouer d'ici la fin de la saison. L'ailier étoilé, qui deviendra joueur autonome à la conclusion de la saison, évoluera donc sous d'autres cieus en 2002, ce qui ne fait pas l'affaire de plusieurs coéquipiers, dont Sam Madison et Brock Marion, qui n'ont pas du tout apprécié la façon de procéder des dirigeants des Dolphins dans ce dossier. FR.

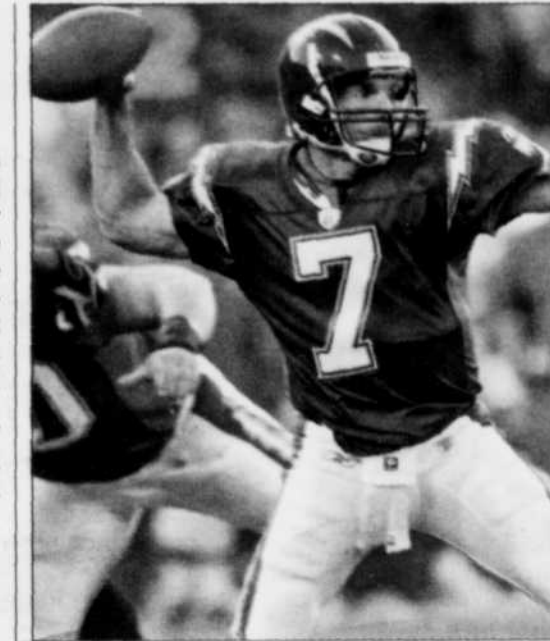
Michael Lewis est un des rouges importants des Saints. Dire qu'il était livreur de bière il y a deux ans.

## MES CHOIX

Pittsburgh, Buffalo, Tampa Bay, Tennessee, Seattle, Oakland, Chicago, La Nouvelle-Orléans, NY Jets, San Francisco, Jacksonville, Denver, Indianapolis et Philadelphie.

■ Semaine 7: 11/14 (,786)

■ Total: 60/102 (,588)



À Ottawa, certains rêvent de voir Doug Flutie porter l'uniforme des Renegades.

## Un œil sur Doug Flutie

OTTAWA (La Presse) — Les dirigeants des Renegades ne sont pas dupes; ils savent très bien que la bonne santé d'une équipe passe par les succès récoltés sur le terrain. À ce chapitre, les Renegades ont du chemin à faire.

De tous les besoins pressants, c'est la question du quart-arrière qui inquiète. Dan Crowley, le porteur des Renegades cette saison, n'arrive qu'au huitième rang chez les quarts du circuit, avec un total de 2266 verges de gains, 13 passes de touché et 17 interceptions. « Tout le monde s'entend pour dire qu'on doit améliorer l'équipe à cette position », reconnaît Brad Watters.

Dans la demeure des Renegades, on dit être prêt à jouer la carte de l'agressivité en vue de la chasse aux joueurs autonomes, en février. Le budget d'exploitation va passer de 9 millions \$ à environ 8 millions \$ en 2003, mais cela n'empêchera pas Watters de se lancer à la poursuite de quelques « gros noms ». Entre les branches, on affirme que le président aura dans sa mire Anthony Calvillo, Dave Dickenson — l'ancien quart des Stampedeers, aujourd'hui numéro trois avec les Dolphins de Miami — et un certain Doug Flutie, dont le retour plus que probable sur les terrains canadiens fait de plus en plus jaser.

Heureux hasard, c'est Eric Tillman qui était le directeur général de Flutie chez les Argos de Toronto, au milieu des années 90. « Je n'ai pas parlé à Doug récemment, et personne ne sait ce qu'il va faire, de dire Tillman d'un ton prudent. Si jamais Drew Brees se blesse à San Diego, Doug pourrait avoir une autre chance dans la NFL. Il va falloir attendre un peu avant d'y penser. »

Watters, lui, est moins pondéré: « On va parler à tous les quarts disponibles. Vous savez, j'ai moi aussi entendu les rumeurs concernant le retour de Flutie au Canada! Mais je ne pense pas qu'on doit embaucher un joueur-vedette à tout prix. »

## Défaites, grogne et gros mots

Ottawa s'attendait au pire, il l'a eu !

RICHARD LABBÉ  
La Presse

OTTAWA — Les Renegades d'Ottawa auront finalement connu le genre de saison que connaissent les équipes d'expansion: des défaites à la pelle, des joueurs qui grognent en secret, d'autres qui s'échangent des gros mots ou des coups sur les lignes de côté. À Ottawa, on s'attendait au pire. On l'a eu...

Puisque les Gaders, comme on les surnomme maladroitement par ici, sont écartés du tableau des séries depuis une semaine, l'heure des bilans est maintenant arrivée. Sur le terrain, les désastres annoncés ont mené à une fiche de 3-13 après 16 matchs. Si la tendance se maintient, l'équipe va boucler sa première saison d'existence à 3-15.

Les Renegades accueillent les Alouettes cet après-midi, au stade Frank-Clair, le temps d'un dernier match à la maison. Ils vont boucler 2002 en allant rendre visite aux Montréalais le week-end prochain.

« Pour une équipe de première année, on ne peut qu'être satisfaits, lance Brad Watters, le président des Renegades. On visait une moyenne de 20 000 fans par match, comme à Montréal. On aurait été heureux avec ça. Mais on a finalement obtenu une moyenne de 23 000 amateurs par rencontre. On a déjà vendu plus de 20 000 billets pour notre dernier match à domicile (aujourd'hui). »

## UN BON SPECTACLE

Les fans d'Ottawa, en manque de football canadien depuis la mort des Rough Riders, en 1996, auront rapidement répondu. La soirée d'ouverture a attiré 26 898 spectateurs, un sommet cette saison. Quelque 13 000 abonnements ont été écoulés en 2002. On vise le cap des 15 000 abonnements pour 2003. « Les gens voulaient un bon spectacle, on leur a donné », tient à préciser Watters.

Il faut dire que le stade Frank-Clair, autrefois connu sous le nom de Lansdowne, s'est vu refaire une beauté; des rénovations de 9 millions \$ au cours des deux dernières années, pour être précis. Un bar de 350 places a été installé dans l'une des deux zones des buts, les 30 loges ont été rénovées — trois ont été ajoutées — et un écran vidéo d'une valeur de un million de dollars a été placé bien en vue. Et les joueurs se font aller les crampons sur un tapis aux allures de gazon naturel, le FieldTurf, une première dans la LCF.

NOTES: En l'emportant cet après-midi à Ottawa, les Alouettes obtiendraient une 13<sup>e</sup> victoire, ce qui leur permettrait d'égaliser le record d'équipe établi sous Dave Ritchie en 1997... L'entraîneur Don Matthews n'a plus besoin de une victoire pour atteindre le cap des 200 en carrière, ce qui serait une première dans l'histoire de la LCF... Anthony Calvillo n'a plus besoin que de neuf verges par la passe pour égaler le record de 4723 verges établi par Sam Etcheverry en 1956.



François Ratté

FRatté@lesoleil.com

# Québec consent des droits exceptionnels aux Hurons

**P**endant que les projecteurs étaient tournés vers les Montagnais de la Côte-Nord et du Lac-Saint-Jean, le gouvernement provincial a signé en douce une entente accordant des droits de chasse exceptionnels aux Hurons. L'entente a été révélée tardivement, discrètement, dans un communiqué laconique de quelque 30 lignes.

Cette entente, d'une durée de trois ans, a été conclue sans que les Blancs, qui forment 99% de la population du Québec, n'aient été consultés à son sujet. Signée le 4 octobre, l'entente n'a été dévoilée que le 17 par communiqué de presse télécopié. Parce que, le 17, les centaines de milliers de chasseurs blancs étaient déjà partis en forêt...

## PRIVILÈGES IMPORTANTS

Les Hurons pourront chasser gros et petits gibiers sans participer à un tirage au sort, sans réserver leur place et sans payer dans la réserve faunique gouvernementale de Portneuf. Cela, même s'ils peuvent déjà, depuis 1995, chasser en exclusivité l'orignal et les petits gibiers pendant une semaine dans la réserve faunique des Laurentides.

La chasse exclusive dans les Laurentides continuera comme avant pour eux. Les Hurons pourront circuler, naviguer et camper à leur goût dans la réserve de Portneuf, excepté durant la très brève période de chasse contingente et contrôlée de l'orignal accordée aux Blancs.

Les Hurons pourront chasser l'ours noir en automne, ce qui est interdit aux Blancs. Ils pourront aussi chasser le porc-épic, un petit gibier que les Blancs protègent depuis des décennies.

De plus, en ne payant que pour circuler en véhicule motorisé dans les chemins forestiers, les Hurons pourront chasser sans verser d'autres droits dans les zones d'exploitation contrôlée (ZEC) Batiscau-Neilson, de la Rivière-Blanche, des Martres et du Lac-au-Sable. Ces ZEC ont succédé aux clubs privés de chasse et pêche éliminés par le Parti québécois il y a 25 ans. Ces ZEC doivent s'autofinancer en faisant payer aux Blancs une multitude de permis et de droits d'accès.

En outre, les Hurons pourront également chasser dans les terres privées ou libres de gestion des immenses zones provinciales de chasse et de pêche n° 15-Est et n° 18-Sud (Mauricie, Portneuf, Québec, île d'Orléans, Charlevoix et Saguenay).

Ailleurs au Québec — sauf dans le Nord du Québec ou dans des terres réclamées par des bandes de Montagnais du Lac-Saint-Jean et de la Côte-Nord — les Hurons pourront chasser dans les terres privées... sans payer, en demandant la permission!

## AUTOGESTION

L'entente souligne que les règlements imposés aux Blancs ne s'appliquent pas aux Hurons: des règles spéciales sur la chasse pratiquée par les autochtones ont été acceptées par la Société de la faune et des parcs du Québec (FAPAQ), la société d'État, qui gère notre patrimoine faunique avec les impôts, taxes, permis, droits d'accès et autres frais administratifs versés par les Blancs.

C'est la nation huronne-wendat de Wendake, qui délivrera ses propres permis aux autochtones et qui établira ses



André-A. Bellemare

AABellemare@lesoleil.com

## CHASSE ET PÊCHE

de fort calibre munies de puissantes lunettes de visée.

## PAS UN MOT

La Société des établissements de plein air du Québec (SEPAQ) — société d'État qui gère le réseau des 16 réserves fauniques et des 22 parcs provinciaux — doit subir sans mot dire les décisions prises par les politiciens et les hauts fonctionnaires de la FAPAQ.

C'est ce que devront aussi faire les gestionnaires bénévoles des ZEC, les pourvoyeurs et les propriétaires privés. Les politiciens exigent des Blancs qu'ils s'écrasent, qu'ils se la ferment et qu'ils paient.

## C'ÉTAIT PRÉVISIBLE

Voilà bien des années, des politiciens et des porte-parole des Hurons ont accusé des Blancs d'inventer des histoires de Bonhomme Sept-Heures lorsque ces derniers prédisaient ce qui survient maintenant.

On a aussi entendu des citoyens, qui ne pêchent ni ne chassent, dire qu'on devrait «laisser les autochtones s'amuser avec la pêche, la chasse et le trappage, parce que ça ne dérange personne...»

C'est facile, pour des citoyens non concernés et vivant dans des régions urbanisées et éloignées des territoires de pêche et de chasse, de ne pas se préoccuper du «problème indien» ne les touchant pas. C'est facile de proposer une solution à un problème qui survient très loin et qui ne nous brime pas!

Mais, en 1990, lors de ce qu'on a appelé «la crise d'Oka», de plus en plus de Blancs ont été touchés par ce «problème indien» et ils ont commencé à rouspéter. Il sera intéressant de voir comment se comporteront certains millionnaires possédant de vastes et luxueux domaines dans les Cantons de l'Est lorsqu'ils seront occupés par des autochtones ayant décidé d'y chasser le chevreuil ou la sauvagine...

## RÉORIENTATION

La multiplication des privilèges de chasse et de pêche accordés à des bandes d'autochtones explique peut-être pourquoi Québec, ces derniers temps, veut tellement créer des parcs provinciaux, des réserves écologiques et des zones d'interdiction de chasse.

Cela explique peut-être aussi pourquoi Québec demande aux dirigeants des réserves fauniques gouvernementales, des zones d'exploitation contrôlée et des pourvoires de réorienter leur publicité vers la promotion des activités «douces», des activités récréotouristiques et des activités de villégiature familiale.

Évidemment, moins il y aura de chasseurs en forêt, moins il y aura de conflits avec des autochtones!

règles. En plus de l'émission de ces droits individuels de chasse accordés à ses membres, la bande obtient le droit de faire abattre neuf orignaux, cinq chevreuils et cinq ours dans le but de «réaliser des activités communautaires».

Il n'est pas question nulle part dans l'entente qu'un Huron soit obligé de chasser avec un équipement traditionnel et une arme ancestrale.

Les Hurons pourront se véhiculer en camionnettes à quatre roues motrices ou en VTT, puis communiquer entre eux avec des téléphones cellulaires ou d'autres appareils électroniques, et tirer sur les gibiers avec des carabines



Le nouveau système de jugement des compétitions de patinage artistique a été testé une première fois, jeudi soir, mais, déjà, des voix s'élèvent pour le condamner.

## PATINAGE ARTISTIQUE

# Premier essai, premières divergences

SPOKANE, Washington (AP) — Le nouveau système de notations pour les juges du patinage artistique, est entré en fonction jeudi soir lors de la première journée du Skate America et il ne fait pas l'unanimité chez les compétiteurs.

Les juges sont désormais tirés au sort par un ordinateur avant la compétition, et leurs notes restent cachées. Quinze minutes avant le début des danses imposées de la danse sur glace, l'ordinateur a choisi jeudi sept juges parmi les neuf possibles. Pour les épreuves dames, messieurs et des couples du Grand Prix, sept juges seront utilisés sur 10. Aux championnats du monde, neuf juges participeront aux notations sur 14 possibles.

La Fédération internationale de patinage (ISU) estime que ce nouveau système évitera aux juges de subir des pressions, et que le sport sera ainsi préservé de scandales, comme celui des derniers Jeux olympiques à Salt Lake City. «C'est ridicule, a déclaré le champion olympique russe Alexei Yagudin, après avoir vu fonctionner pour la première fois le nouveau système. Le système était très bien. Il faut le rétablir.»

«C'était un peu confus au début, a indiqué la danseuse Tanith Belbin, troisième de la danse sur glace après les imposés du Skate America disputés avec son partenaire Ben Agosto. Mais j'aime les juges anonymes. Ce nouveau système va supprimer la pression.»

Les avis restent toutefois divergents. «Dans tous les domaines de la vie, on a des comptes à rendre, a déclaré Sally Stapleford, juge puis membre du comité technique de l'ISU. Cacher les choses est la pire direction que le patinage artistique pouvait prendre.»

Ottavio Cinquanta, le président de l'ISU, envisage une transformation plus radicale du système de notation. Le vieux système du 6.0 en note maximum serait ainsi transformé par des points donnés par les arbitres en fonction des difficultés techniques réussies par les patineurs. Ce système sera testé en parallèle de l'ancien lors du Skate Canada de Québec, la semaine prochaine, mais il n'est pas encore au point.

# Gonflés à bloc

Blais s'avère déjà la bougie d'allumage de Lévis

LÉVIS — Gonflés à bloc par l'arrivée de leur bougie d'allumage Alexandre Blais, les Commandeurs de Lévis ont disputé un match très intense pour finalement prendre la mesure de leurs rivaux de toujours, le Blizzard du Séminaire Saint-François, par la marque de 5-3, hier soir, dans un match du circuit de hockey midget AAA.

« J'ai adoré notre échec-avant, a analysé l'entraîneur-chef lévisien François Huppé. Pour la première fois de la saison, les gars ont accepté de payer le prix. C'est de cette façon qu'on veut les voir jouer. Il n'y a pas de doute que la bande vidéo de cette rencontre-là va servir d'outil éducatif. »

Est-ce un hasard que les Commandeurs aient joué avec autant d'ardeur le soir où Blais s'est pointé en ville? « Une bonne question, a répondu Huppé après une brève hésitation. La victoire est vraiment collective ce soir (hier). Mais il n'en demeure pas moins que Alexandre est un rassembleur. Et nous étions orphelins de ce genre de joueur jusqu'à maintenant. »

## DEUX AIDES

Officiellement, Blais a récolté deux aides. Mais la plupart des observateurs soutenaient qu'il avait fait dévier la rondelle sur le premier but des siens, qu'on aurait dû lui créditer. Le principal intéressé a cependant nié avoir touché au disque. Sourire en coin, cependant.

« J'ai vraiment apprécié mon séjour avec le Drakkar, a-t-il déclaré. Mais à partir de maintenant, je suis avec les Commandeurs. Richard Martel a fait ce qui était le meilleur pour moi et j'apprécie tout ce que j'ai vécu à Baie-Commeau. » Et il apprécie tout autant son retour à Lévis. Il a d'ailleurs tenu à revêtir l'uniforme après avoir enduré sept heures d'autocar, hier.

David Desharnais en première et Stéphane Goulet, Alexandre Nadeau, Goulet encore et Denis Fecteau en deuxième ont marqué les buts des Commandeurs. La réplique du Blizzard est venue de Gabriel Chénard-Poirier et de Mathieu Angers-Goulet à deux reprises.

« Contre un club aussi rapide et puis-



Alexandre Blais (9) n'a pas mis de temps à faire sa marque avec les Commandeurs.

sant en attaque que Lévis, il ne faut pas ouvrir le jeu comme on l'a fait ce soir (hier), a pour sa part déclaré Stéphane Hains, l'entraîneur-chef du Blizzard. Nous étions très désorganisés en défensive. Il faut maintenant espérer que les joueurs ont un peu de fierté parce qu'on affronte à nouveau cette équipe-là dans 48 heures. »

Les derniers instants du match ont été ponctués de quelques écarts de conduite. « Une situation qui ne m'a pas vraiment plu, a déclaré François Huppé. On n'avait pas besoin de ça. »



Kevin Johnston

KJohnston@lesoleil.com

## SEMI-PRO Le Prolab toujours invaincu

RÉAL LABBÉ

RLabbe@lesoleil.com

SAINT-GEORGES — Le Prolab de Thetford Mines est demeuré invaincu dans la Ligue de hockey semi-pro du Québec en prenant la mesure, hier soir, du Garaga de Saint-Georges par la marque de 3-1.

Un match digne des séries éliminatoires où les deux gardiens, Mathieu Vachon pour les locaux et Frédéric Deschênes pour le Prolab, ont multiplié les arrêts importants à chaque bout de la patinoire.

Si le Garaga était privé des services de Jesse Bélanger, qui vient de signer un contrat avec la formation allemande de Francfort, et de Jason Hamilton, suspendu, le Prolab évoluait sans Patrice Tardif et François Pagé, tous les deux suspendus.

« Je crois que les gens qui étaient ici ont eu droit à toute une rencontre, a mentionné Alain Bisson, l'entraîneur-chef du Garaga. Je n'ai pas encore vu un match aussi intense cette saison. Pour notre part nous avons manqué d'opportunisme, surtout en deuxième période et particulièrement alors qu'il ne restait qu'une minute et demie à faire dans cette période. Et le gardien Deschênes a fait son travail à merveille. »

### GARDIENS EN ÉVIDENCE

Ce sont les deux gardiens qui ont joué le rôle de vedettes dans les deux premières périodes alors que ni l'une ni l'autre des équipes ne parvenaient à s'inscrire au pointage.

### EN BREF

#### Pitoyables sur la route!

Le Promutuel de Rivière-du-Loup a infligé, hier, un revers de 8-3 aux As de Québec, qui comptent désormais sept défaites à l'étranger en sept matches. Après la première période, les Loup-rivois menaient déjà par la marque de 4 à 1 et chassaient Frédéric Brindamour, qui a été remplacé par Sylvain Isabel. Dans la victoire, Dominic Rhéaume a marqué cinq buts et André Alié a mérité cinq mentions d'assistance. Denis Leblanc a également trouvé le fond du filet à deux reprises. Martin Chouinard, Martin Pouliot et Christian Campeau ont inscrit les buts des As, G.D.

#### Soirée musclée à Pont-Rouge

Les amateurs de pugilat ont été bien servis lors de la rencontre opposant le Paramédic de Saguenay au Caron et Guay de Pont-Rouge. Dès les premières secondes, trois bagarres éclataient et donnaient le ton au match, remporté en fusillade par le Caron et Guay au compte de 4-3. Bruno Guay a inscrit le but victorieux, lui qui en avait marqué un autre en temps régulier. Le gardien du Paramédic, Sylvain Rodrigue, a fait face à 44 lancers au cours de la rencontre, alors que ses coéquipiers en ont dirigé 24 sur Frédéric Henry. Luc Fournier et Sylvain Rodier ont complété la marque pour Pont-Rouge, G.D.

## Le blues des gardiens !

St. Louis déjoué par une incroyable malchance

ST. LOUIS (d'après AP) — Le gardien recrue des Blues de St. Louis, Curtis Sanford, sera tenu à l'écart du jeu de deux à trois semaines après avoir été blessé au pied gauche, ce qui obligera l'équipe à faire appel à un cinquième gardien en seulement six matches.

« Je n'ai jamais rien vu de tel dans une aussi courte période de temps, a déclaré, hier, le directeur général des Blues, Larry Pleau. Mais je crois que les gars ont bien réagi en redoublant d'ardeur au travail. Les blessures font partie du jeu. Il suffit maintenant de passer à travers cette période de malchance. »

Sanford a été remplacé par le gardien n° 5 de l'organisation, Cody Rudkowski, à mi-chemin de la deuxième période, jeudi, alors que les Blues ont vaincu les Oilers d'Edmonton 2-1. Pleau a déclaré qu'il ne savait pas encore qui allait défendre le filet des Blues ce soir à Calgary.

### BARRASSO À LA RESCOUSSE

L'épidémie de blessures a forcé la main des Blues, qui ont conclu un accord de principe avec le vétéran de 18 saisons, Tom Barrasso, un joueur autonome âgé de 37 ans. « Je serais surpris s'il n'était pas à l'entraînement lundi », a indiqué Pleau.

En dépit de toutes ces blessures, les Blues ont entrepris la saison avec une fiche de 4-1-1, profitant du fait que cinq de leurs six premiers matches étaient disputés à domicile.

Brent Johnson est tombé au combat lors d'un match pré-saison quand il a subi une blessure à une cheville, obligeant la direction de l'équipe à inscrire son nom sur la liste des blessés. Fred Brathwaite s'est ainsi retrouvé dans le rôle



Le jeune gardien Curtis Sanford n'a fait que passer jeudi.

principal, tandis que Reinhard Divis a mérité le poste de réserviste.

Brathwaite, le réserviste habituel, a amorcé les deux premiers matches, mais une blessure à l'aîne a contraint Divis à s'emparer du rôle principal. Divis a remporté son premier match, mais il a été à son tour victime d'une blessure à l'aîne lors du match suivant, laissant la recrue Sanford comme partant et Rudkowski comme réserviste.

Brathwaite s'est entraîné pour la première fois cette semaine depuis que son nom a été inscrit sur la liste des blessés au camp d'entraînement. Sanford a amorcé le match des Blues, jeudi, avant de céder sa place à Rudkowski, qui a évolué à Worcester (Ligue américaine) et à Peoria (East Coast Hockey League) la saison dernière.

Brathwaite a eu la permission de revêtir l'uniforme des Blues pour seconder Rudkowski, jeudi, pour la deuxième portion de la rencontre.

## -Les derniers seront les premiers

Le ski alpin se donne de nouvelles règles pour plaire à la télé

SOELDEN, Autriche (AFP) — Pour relancer l'intérêt et le suspense, surtout à la télévision, des épreuves de la Coupe du monde de ski alpin, dont la saison 2002-2003 s'amorce cette fin de semaine, la Fédération internationale de ski (FIS) a introduit des modifications radicales, avec notamment les départs inversés dans les disciplines de vitesse.

« Les podiums de ces dernières années étaient fixés à l'issue des 10, voire des 7 premiers concurrents. Et les téléspectateurs quittaient la chaîne qui retransmettait la course », souligne Guenter Hujara, directeur des compétitions masculines.

Dorénavant, en Super G, le 30<sup>e</sup> du classement mondial s'élancera avec le dossard n° 1, et le 1<sup>er</sup> en 30<sup>e</sup> position. C'est-à-dire qu'il faudra attendre pour voir l'arrivée des meilleurs. En descente, le dernier entraînement (disputé la veille de la course, sauf météo contraire) déterminera l'ordre de départ. Le plus rapide de la dernière séance chronométrée partira en 30<sup>e</sup> position, le deuxième en 29<sup>e</sup>, etc.

On imagine alors que les plus forts, comme l'Autrichien Stephan Eberharter, connaissant l'avantage de s'élancer en tête sur certaines pistes, comme à Wengen (Suisse), auront le frein à main serré.

Ces considérations tactiques risquent d'ailleurs de jouer un mauvais tour à la FIS, car il y a toujours le risque de se retrouver au-delà de la fatidique 30<sup>e</sup> place à l'issue du der-

nier entraînement et donc de s'élancer, pour la course, après les 30 premiers.

Avant cette réforme, les meilleurs, dans l'ordre du classement mondial, avaient le choix de leurs dossards. Si les télévisions sont a priori favorables à ce scénario, les skieurs et dirigeants se montrent plus réticents, voire hostiles, comme le président de la Fédération autrichienne, Peter Schroecksnadel.

Dans le même souci de suspense, la FIS a également programmé pour cette saison deux KO slaloms, l'un pour les messieurs, l'autre pour les dames, disputés à la mi-décembre dans la station piémontaise de Sestrières.

Les deux épreuves expérimentales se dérouleront en quatre manches. Il y aura une première manche normale. Les 30 meilleurs temps de cette partie initiale seront qualifiés pour la deuxième, qui présente l'originalité d'opposer des paires (le 30<sup>e</sup> temps contre le 1<sup>er</sup>, le 29<sup>e</sup> face au 2<sup>e</sup>), selon le système du tennis ou du saut à skis. Mais il

ne s'agira pas d'un slalom parallèle, les adversaires étant en piste l'un après l'autre.

La troisième phase, sur le modèle de la deuxième, opposera 18 concurrents, soit les 15 vainqueurs au temps et les trois meilleurs des battus. Les compteurs seront remis à zéro pour la dernière manche, qui mettra aux prises les neuf slalomeurs ayant survécu aux tours précédents.

### Les plus forts pourraient choisir leur classement sur certaines pistes

## Soirée parfaite

Le Rouge et Or rafle tout

JEAN-FRANÇOIS TARDIF

JFTardif@lesoleil.com

Les basketteuses du Rouge et Or ont entrepris sur une note positive le tournoi dont elles sont les hôtes. Opposées aux Vikings de l'Université de Victoria, elles ont mérité une victoire de 70 à 40. De leur côté, les hommes de Jacques Paiement ont comblé un écart de neuf points à la demie et c'est au pointage de 84-72 qu'ils ont battu les X-Men de l'Université St. Francis Xavier.

« Notre objectif était de nous améliorer par rapport à la fin de semaine dernière et c'est que nous avons fait, a expliqué Linda Marquis, visiblement satisfaite de la performance de ses joueuses. Nous avons d'ailleurs disputé un superbe match en défensive. Les filles ont mis beaucoup de pression sur les joueuses adverses et elles ont créé des pertes de balle. Je pense d'ailleurs que c'est la défensive qui nous a donné le ton dans la rencontre. »

Auteurs de 38 points en première demie, les porte-couleurs lavalloises en ont ajouté 32 dans la seconde. Le fait marquant de cette production offensive est la participation au pointage des 11 joueuses qui étaient en uniforme. Un véritable casse-tête pour l'entraîneur des Vikings.

« C'est certain que le plan de match du coach de Victoria était de porter une attention spéciale à Isabelle Grenier. Sauf que le fait de présenter une attaque aussi équilibrée l'a obligé à réviser sa stratégie. »

Grâce à ses 11 points, Isabelle Grenier a été la meilleure marqueuse du Rouge et Or. Chantal Forest s'est aussi signalée avec 10 points. Le Rouge et Or disputera son prochain match dans le cadre du tournoi portant son nom ce soir (18h). Il affrontera les Pandas de l'Université de l'Alberta.

### BEAU RETOUR

Bien malin celui qui aurait pu prédire un gain du Rouge et Or au terme de la première demie du match qu'ils ont disputé face aux X-Men. Tirant de l'arrière 33-42, les hommes de Jacques Paiement ont explosé pour 51 points dans la seconde moitié du match, soit 21 de plus que leurs rivaux.

« Je suis très fier de mes gars, a lancé Paiement. Ce fut une grosse victoire. En première demie, on n'était quand même pas loin des X-Men. Il fallait donc augmenter notre jeu défensif d'une coche et mettre plus de pression en attaque si nous voulions connaître du succès. »

« Je suis content que mon message ait passé. Quand tu demandes quelque chose à tes joueurs, c'est parce que tu y crois. Et quand des joueurs expérimentent ce qu'ils ont vécu ce soir (hier), il y a de bonnes chances qu'ils saisissent davantage l'importance de ce que tu leur as dit. »

Auteur de 29 points, Charles Fortier a été la grande vedette dans le clan des gagnants. Samuel Audet-Sow en a obtenu 18 et Marc-Antoine Horth 17. De son joueur-vedette, Paiement a simplement indiqué: « Charles peut marquer des points de toutes les façons. Ce que l'on a vu, c'est lui. »

Le Rouge et Or croisera le fer maintenant avec les Huskies de Saint. Mary's. Le match sera présenté ce soir (20h).

# Statistiques



## LES CLASSEMENTS

Classement par association : ( )  
rang au classement général. # - Les premiers de  
chaque division sont assurés des trois premiers rangs.

CLASSEMENT PAR DIVISION DE L'ASSOCIATION OUEST														
DIVISION CENTRALE														
Mj	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts	ProL	dom.	étr.	div.	10der	Série	
G-P-N	G-P-N	G-P-N	G-P-N	G-P-N	G-P-N	G-P-N	G-P-N	G-P-N	G-P-N	G-P-N	G-P-N	G-P-N	G-P-N	
DETROIT	8	5	2	1	0	33	20	11	0-0-1	2-1-1	3-1-0	0-0-0	5-2-1	1g 4sd
ST LOUIS	6	4	1	1	0	21	12	9	1-0-1	3-1-1	1-0-0	1-0-0	4-1-1	4g 5sd
COLUMBUS	7	2	4	1	0	17	23	5	0-0-1	2-2-1	0-2-0	1-1-0	2-4-1	1p 25p
CHICAGO	5	2	3	0	0	12	11	4	0-0-0	2-2-0	0-1-0	0-1-0	2-3-0	2p
NASHVILLE	7	0	4	1	2	15	21	3	0-2-1	0-3-0	0-3-1	0-0-0	0-6-1	2p 75v

CLASSEMENT PAR DIVISION DE L'ASSOCIATION EST														
DIVISION NORD-EST														
Mj	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts	ProL	dom.	étr.	div.	10der	Série	
G-P-N	G-P-N	G-P-N	G-P-N	G-P-N	G-P-N	G-P-N	G-P-N	G-P-N	G-P-N	G-P-N	G-P-N	G-P-N	G-P-N	
BOSTON	7	4	1	2	0	22	18	10	0-0-2	0-0-1	4-1-1	1-0-1	4-1-2	1n 6sd
OTTAWA	5	3	1	1	0	11	7	7	0-0-1	2-1-0	1-0-1	1-0-1	3-1-1	1n 4sd
BUFFALO	7	3	3	1	0	20	15	7	0-0-1	2-2-1	1-1-0	1-0-0	3-3-1	1p
MONTREAL	7	2	3	2	0	17	26	6	0-0-2	0-2-2	2-1-0	0-1-1	2-3-2	1p 35v
TORONTO	8	2	5	1	0	24	25	5	0-0-1	1-4-0	1-1-1	0-2-1	2-5-1	2p 35v

CLASSEMENT PAR DIVISION DE L'ASSOCIATION OUEST														
DIVISION NORD-OUEST														
Mj	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts	ProL	dom.	étr.	div.	10der	Série	
G-P-N	G-P-N	G-P-N	G-P-N	G-P-N	G-P-N	G-P-N	G-P-N	G-P-N	G-P-N	G-P-N	G-P-N	G-P-N	G-P-N	
MINNESOTA	7	5	1	1	0	24	15	11	1-0-1	4-1-0	1-0-1	1-0-0	5-1-1	2g
COLORADO	7	3	1	2	1	17	13	9	0-1-2	0-1-2	3-1-0	0-0-1	3-2-2	1g 25d
VANCOUVER	8	3	2	3	0	24	20	9	0-0-3	1-2-1	2-0-2	1-1-0	3-2-3	1n 4sd
CALGARY	8	2	3	2	1	21	26	7	0-1-2	0-2-2	1-2-0	1-2-0	2-4-2	1n 35v
EDMONTON	7	1	4	2	0	15	20	4	0-0-2	0-2-1	1-2-1	0-0-1	1-4-2	1p 55v

CLASSEMENT PAR DIVISION DE L'ASSOCIATION EST														
DIVISION ATLANTIQUE														
Mj	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts	ProL	dom.	étr.	div.	10der	Série	
G-P-N	G-P-N	G-P-N	G-P-N	G-P-N	G-P-N	G-P-N	G-P-N	G-P-N	G-P-N	G-P-N	G-P-N	G-P-N	G-P-N	
NEW JERSEY	6	5	1	0	0	13	10	10	1-0-0	2-0-0	3-1-0	0-0-0	5-1-0	2g
PHILADELPHIE	7	4	1	2	0	26	16	10	0-0-2	2-0-1	2-1-1	0-0-1	4-1-2	1g
PITTSBURGH	7	3	2	2	0	23	25	8	0-0-2	2-1-1	1-1-1	1-0-0	3-2-2	3p 35v
NY ISLANDERS	7	3	3	1	0	20	24	7	1-0-1	2-2-0	1-1-1	0-0-1	3-3-1	1g
NY RANGERS	9	2	5	2	0	21	33	6	0-0-2	1-4-1	1-1-1	0-1-0	2-5-2	3p 55v

CLASSEMENT PAR ASSOCIATION													
Mj	Do	Et	Pts	Moy.									
1. (2) MINNESOTA	7	8	3	11	.786								
2. (3) #-DETROIT	8	5	6	11	.688								
3. (6) #-LOS ANGELES	5	5	10	7.14									
4. (8) DALLAS	8	6	4	10	.625								
5. (9) ST LOUIS	6	7	2	9	.750								
6. (10) COLORADO	7	2	7	9	.643								
7. (11) VANCOUVER	8	3	6	9	.563								
8. (19) CALGARY	8	2	5	7	.438								
9. (20) SAN JOSE	7	2	4	6	.429								
10. (21) ANAHEIM	7	3	3	6	.429								
11. (23) PHOENIX	8	0	6	6	.375								
12. (25) COLUMBUS	7	5	0	5	.357								
13. (27) CHICAGO	5	4	0	4	.400								
14. (28) EDMONTON	7	1	3	4	.286								
15. (29) NASHVILLE	7	0	3	3	.214								

CALENDRIER 2002-03 — SAISON DE 82 MATCHS														
<b>Jeudi 24 octobre</b>				Washington 2, Tampa Bay 3 Pittsburgh 3, Detroit 7	<b>Samedi 26 octobre</b>				Ottawa à Montréal, 19h00, R-C, RDS, CBC Atlanta à Boston, 19h00, UPN69, NESN NY Rangers à Toronto, 19h00, MSG Philadelphie à NY Islanders, 19h00, UPN, FSNY Chicago en Caroline, 19h00, FSC, FSS Tampa Bay au New Jersey, 19h30, Sunshine, Metro Buffalo à Pittsburgh, 19h30,	<b>Dimanche 27 octobre</b>				Los Angeles à Columbus, 17h00, FSW, FSDH San Jose à Chicago, 19h00, ESPN2, FSSA Minnesota au Colorado, 21h00,
<b>Vendredi 25 octobre</b>				New Jersey 2, Buffalo 1 Los Angeles 6, NY Rangers 2 San Jose 5, Columbus 4	<b>Mardi 29 octobre</b>				Anaheim à Montréal, 19h30, RDS Phoenix à NY Islanders, 19h00, FSAZ, MSG Ottawa à Philadelphie, 19h00, Comcast Caroline au New Jersey, 19h30, FSS, FSNY Los Angeles à Atlanta, 19h30, FSW San Jose à Detroit, 20h00, TSN Colorado au Minnesota, 20h00, FSRM, FSM Columbus à Chicago, 20h30, FSDH Buffalo à Vancouver, 22h00, Empire, CTVSN-P	<b>Lundi 28 octobre</b>				Phoenix à NY Rangers, 19h00, FSAZ, MSG Anaheim à Toronto, 19h30, FSW2, CTVSN-D Washington à Pittsburgh, 19h30, CSN, FSP Tampa Bay à Florida, 19h30, Sunshine, FSL Dallas à Edmonton, 21h00, FSSW, CTVSN-W

CLASSEMENT PAR ASSOCIATION													
Mj	Do	Et	Pts	Moy.									
1. (1) TAMPA BAY	7	6	6	12	.857								
2. (4) #-NEW JERSEY	6	4	6	10	.833								
3. (7) #-BOSTON	7	1	9	10	.714								
4. (5) PHILADELPHIE	7	5	5	10	.714								
5. (12) WASHINGTON	7	2	6	8	.571								
6. (13) PITTSBURGH	7	5	3	8	.571								
7. (14) OTTAWA	5	4	3	7	.700								
8. (15) BUFFALO	7	5	2	6	.643								
9. (16) NY ISLANDERS	7	4	3	7	.500								
10. (17) CAROLINE	8	4	3	7	.438								
11. (18) FLORIDE	8	3	4	7	.438								
12. (22) MONTREAL	7	2	4	6	.429								
13. (24) NY RANGERS	9	3	6	3	.333								
14. (26) TORONTO	8	2	3	5	.313								
15. (30) ATLANTA	7	1	0	1	.071								

CANADIEN DE MONTREAL													
No	Mj	B	A	Pts	Pén								
11-Saku Koivu	7	3	4	7	14								
20-Richard Zednik	6	3	2	5	2								
43-Patrice Berube	7	1	4	5	0								
94-Yanic Perreault	7	2	2	4	2								
90-Joe Juneau	7	2	2	4	2								
24-Andreas Dackell	7	2	2	4	4								
79-Andre Markov	7	2	2	4	4								
38-Jan Bulis	7	1	3	4	4								
14-Oleg Petrov	7	1	3	4	4								
27-Mariusz Czerkawski	7	1	2	4	4								
21-Randy McKay	5	0	2	4	4								
25-Chad Kiefer	7	0	2	4	4								
3-Stephane Dutilleul	7	0	1	1	2								
28-Karl Dykhus	7	0	1	1	4								
71-Mike Ribeiro	0	0	0	0	0								
29-Gino Odjick	0	0	0	0	0								
44-Sheldon Souray	0	0	0	0	0								
54-Patrick Traverse	0	0	0	0	0								
65-Ron Hainsey	4	0	0	0	0								
22-Bill Lindsay	4	0	0	0	4								
93-Doug Gilmour	6	0	0	0	0								
52-Craig Rivet	7	0	0	0	4								
82-Donald Audette	7	0	0	0	0								

FICHE EN 2001-2002													
Mj	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts						
Montréal	7	4	2	1	0	19	15	9					

MARQUEURS													
Rg No	B	A	Pts										
1-66-Mario Lemieux, Phi	4	12	16										
2-26-Martin St-Louis, TB	6	6	12										
3-95-Alexey Morozov, Phi	6	5	11										
4-27-Alexei Kovalev, Pit	6	5	11										
5-89-Alexander Mogilyan, Tor	3	8	11										
6-10-John LeClair, Phi	7	3	10										
7-68-Jaromir Jagr, Was	6	4	10										
8-91-Sergei Fedorov, Det	6	4	10										
9-12-Olli Jokinen, Flo	5	5	10										
10-13-Mats Sundin, Tor	4	6	10										
11-41-Jason Allison, LA	4	6	10										
12-77-Chris Gratton, Buf	3	7	10										
13-37-Chris Drury, Cal	3	7	10										
14-20-Vaclav Prospal, TB	3	7	10										
15-9-Mike Modano, Dal	2	8	10										
16-22-Dan Boyle, TB	2	8	10										
17-8-Mark Recchi, Phi	4	5	9										
18-7-Brendan Morrison, Van	4	5	9										
19-5-Nicklas Lidstrom, Det	4	5	9										
20-16-Darcy Tucker, Tor	3	6	9										
21-92-Jeff O'Neill, Car	1	8	9										
22-56-Sergei Zubov, Dal	1	8	9										
23-3-Tom Poti, NYR	1	8	9										
24-16-Bill Muckalt, Min	5	3	8										
25-19-Markus Naslund, Van	5	3	8										
26-25-Vincent Damphousse, SJ	5	3	8										
27-21-Peter Forsberg, Col	4	4	8										
28-22-Anson Carter, Edm	4	4	8										
29-44-Todd Bertuzzi, Van	3	5	8										
30-19-Joe Sakic, Col	3	5	8										
31-4-Vincent Lecavalier, TB	3	5	8										
32-14-Brendan Shanahan, Det	3	5	8										
33-97-Jeremy Roenick, Phi	2	6	8										

LOS ANGELES 6 NY RANGERS 2													
Première période													
1. Los Angeles, Deadmarsh 2 (Visnovsky, Allison) 5:26 (an)													
2. Los Angeles, Smolinski 2 (Bednar, E. Belanger) 10:54													
3. Los Angeles, Frolov 1 (Allison) 11:08													
Pénalités - Purinton NYR (retenu) 3:19, Leetch NYR (retenu) 5:01													
Deuxième période													
4. Los Angeles, Armstrong 2 (Johnson) 7:20													
5. NY Rangers, Barnaby 3 (Poti, Bure) 10:10													
Pénalités - Laperrerie LA, Petrovsky NYR (battu) 7:24, Poti NYR (accroché) 10:19, Barnaby NYR (bâton élevé) 12:06, Modry LA (trébuché) 13:39													
Troisième période													
6. Los Angeles, Deadmarsh 3 (Smolinski, Schneider) 2:33 (an)													
7. NY Rangers, Petrovsky 1 (Messier) 4:30													
8. Los Angeles, Deadmarsh 4 (Allison, Lilja) 13:01													
Pénalités - Leetch NYR (bâton élevé) 0:39, Blackburn NYR (retardé le match, servie par Samuelsson) 1:54, Kasparaitis NYR (trébuché) 14:46													
Tirs au but par:													
Los Angeles 9 9 10 - 28													
NY Rangers 5 8 7 - 20													
Gardiens (tirs-arrêts) - Los Angeles: Potvin (G.3-1-2); NY Rangers: Richter (P.2-4-1) (8-5), Blackburn (11 48, 1re période) (20-17). <b>Avantages numériques</b> - Los Angeles: 2-7; NY Rangers: 0-1.													
<b>Arbitres</b> - Mark Faucette, Brad Meier.													
<b>Juges de ligne</b> - Mark Pare, Tony Sencic. <b>Assistance</b> - 18 200 (18 200).													

CLASSEMENT ASSOCIATION EST DIVISION CANADIENNE													
Mj	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts						
St. John's	7	5	2	0	0	30	20	10					
Hamilton	6	4	1	0	1	20	12	9					
Manitoba	9	4	1	0	30	30	9						
Saint-Jean	5	3	2	0	15	14	6						

DIVISION EST													
Mj	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts						
Binghamton	5	4	1	0	20	15	8						
Hejduk, Sakic	6	3	2	0	25	21	7						
Bridgeport	6	2	3	0	18	22	5						
Hartford	5	2	3	0	19	19	4						
Springfield	7	1	6	0	15	30	2						

DIVISION NORD													
Mj	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts						
Manchester	6	4	1	0	29	23	9						
Lowell	6	3	2	0	22	19	7						
Providence	6	3	2	0	16	15	7						
Worcester	5	2	3	0	15	17	4						
Portland	6	1	3	2	0	17	18	4					

ASSOCIATION OUEST DIVISION OUEST													
Mj	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts						
Houston	7	7	0	0	26	15	14						
Milwaukee	4	2	0	0	16	10	6						
Utah	6	3	0	0	18	18	6						
Chicago	5	1	2	0	17	18	3						
San Antonio	4	1	3	0	17	19	2						

DIVISION CENTRALE													
Mj	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts						
Grand Rapids	5	2	3	1	0	16	19	5					
Cincinnati	5	1	3	1	0	18	22	4					
Cleveland	5	1	3	1	0	16	21	3					
Rochester	7	0	4	2	8	21	3						
Syracuse	3	1	2	0	9	10	2						

DIVISION SUD													
Mj	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts						
Norfolk	6	5	0	0	1	21	15	11					
Wilkes-Barre	6	3	0	0	20	21	6						
Hershey	5	2	2	0	1	18	20	5					
Philadelphia	4	2	2	0	0	9	11	4					



SFX 72, Laval 84. Samedi 25 octobre. Féminin. UNB c. Victoria, 14h00. Laval c. Alberta, 18h00.

LIGUE COLLÉGIALE AAA. FÉMININ. Vendredi 25 octobre. Vanier 41, Ste-Foy 56. Dimanche 27 octobre. Sherbrooke à Montmorency, 13h00.

MASCULIN. Vendredi 25 octobre. Vanier à Ste-Foy. Dimanche 27 octobre. Sherbrooke à Montmorency, 15h00.

SOCCER. LIGUE UNIVERSITAIRE FÉMININE. Vendredi 25 octobre. Sherbrooke à Montréal. Samedi 26 octobre. UQAM à Laval (PEPS), 13h00.

VOLLEYBALL. LIGUE UNIVERSITAIRE FÉMININE. DÉBUT DE LA SAISON RÉGULIÈRE. Vendredi 25 octobre. Laval 3, Sherbrooke 2.

LIGUE COLLÉGIALE AAA FÉMININ. Vendredi 25 octobre. Sherbrooke à Beauve-Appalaches. Samedi 26 octobre. Bois-de-Boulogne à F.X. Garneau.

LIGUE COLLÉGIALE AAA MASCULIN. Vendredi 25 octobre. Sherbrooke à Beauve-Appalaches. Samedi 26 octobre. Bois-de-Boulogne à Sherbrooke.

MASCULIN. Vendredi 25 octobre. Sherbrooke à Limoilou 3 (25-18, 22-25, 25-19, 25-23). Samedi 26 octobre. Outaouais à Montmorency.

MOUVEMENTS DE PERSONNEL

VENDREDI HOCKEY. LIGUE NATIONALE. ATLANTA cède le défenseur Kirill Safronov à Chicago de la Ligue américaine.

BASEBALL. LIGUE NORTHERN. ALBANY-COLONIE échange le lanceur Eric LeBlanc à Brockton en retour de considérations futures.

FOOTBALL. LIGUE NATIONALE. CAROLINE inscrit le demi à l'attaque DeShaun Foster sur la liste des blessés.

BASKETBALL. ASSOCIATION NATIONALE. LIGUE suspend pour deux parties l'avant Juwan Howard des Nuggets de Denver.

JEUDI HOCKEY. LIGUE AMÉRICAINNE. LIGUE suspend pour trois parties les ailiers gauche Kip Brennan de Manchester et Ryan Tobler de Springfield.

BASKETBALL. ASSOCIATION NATIONALE. NEW JERSEY soumet au ballottage les gardes John Celestano et Danny Earl.

FOOTBALL. LIGUE NATIONALE. LIGUE suspend pour une partie le demi de sûreté Rodney Harrison pour son plaquage casque contre casque à l'endroit de Jerry Rice des Raiders d'Oakland.

COURSE AUTOMOBILE. SÉRIE CART. HONDA INDY 300. Première séance de qualification. Surfers Paradise, Australie.

PATINAGE ARTISTIQUE. SKATE AMERICA. Spokane, Washington. Hombres - Programme court.

GOLF. CHALLENGE BUICK - PGA. Pine Mountain, Géorgie. Craig Parry, 87-84-131.

CLASSIQUE NINE BRIDGES - LPGA. Jeju, Corée du Sud. Se Ri Pak, 31-34-65.

CHAMPIONNAT DE LA PGA SENIOR. Oklahoma City, Oklahoma. Hale Irwin, 70-67-137.

CHAMPIONNAT BUY.COM. Prattville, Alabama. Jeff Deling, 73-63-136.

PATINAGE ARTISTIQUE. SKATE AMERICA. Spokane, Washington. Femmes - Programme court.

JEUDI. Dames - Programme court. Michelle Kwan (E.-U.), 0.5 pts.

COUPE DU MONDE. Pékin, Chine. MESSIEURS. 1500 mètres.

BREEDERS CUP. LES INSCRITS. Bourse : 4000 000 \$.

INSCRITS À MONTRÉAL. PREMIÈRE COURSE. Trot - NW35 000L6CD - 7700 \$.

DEUXIÈME COURSE. Trot - NW1500L6CD - 6000 \$.

TROISIÈME COURSE. Trot - NW500L6CD - 8500 \$.

QUATRIÈME COURSE. Trot - NW14 000L6CD - 11 000 \$.

CINQUIÈME COURSE. Trot - NW5500L6CD - 8500 \$.

SIXIÈME COURSE. Ambie - NW35 000L6CD - 7700 \$.

SEPTIÈME COURSE. Trot - NW35 000L6CD - 7700 \$.

HUITIÈME COURSE. Ambie - D-SOP-ELITE - 35000 \$.

NEUVIÈME COURSE. Trot - CCO-DISTIN - 24200 \$.

DIXIÈME COURSE. Ambie - NW5500L6CD - 8500 \$.

RÉSULTATS À MONTRÉAL. PREMIÈRE - AMBIE - BOURSE-9200 \$.

DEUXIÈME - TROT - BOURSE-6000 \$.

TROISIÈME - AMBIE - BOURSE-17000 \$.

QUATRIÈME - AMBIE - BOURSE-8000 \$.

HUITIÈME - AMBIE - BOURSE-7300 \$.

DIXIÈME - AMBIE - BOURSE-7700 \$.

HIPPODROME DE QUÉBEC. AUJOURD'HUI. Interprète.

EN BREF

Volley : ça part bien

Les volleyeuses du Rouge et Or de l'Université Laval ont bien amorcé leur saison, hier, lorsqu'elles ont battu le Vert et Or de l'Université de Sherbrooke par trois sets à deux (25-19, 22-25, 22-25, 25-21 et 15-13).

Trop forts, ces Élans !

En plus d'être arrivées en retard au match, les représentantes du collège John-Abbott ont offert peu de résistance, hier, face aux Élans du collège F.-X.-Garneau de la Ligue de volleyball collégiale AAA.

3 en 3 pour Limoilou

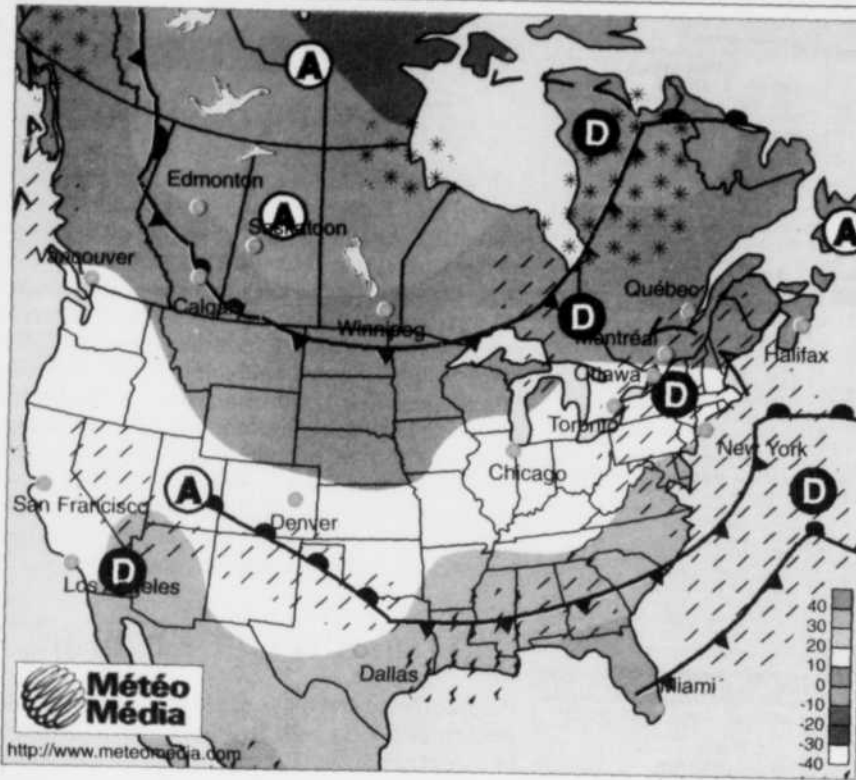
Le Titan du collège de Limoilou a récolté, hier, sa troisième victoire en trois matchs, alors qu'il accueillait les Volontaires du Sherbrooke. Dominant au sein du circuit collégial AAA, le Titan a eu raison des Volontaires en quatre sets (25-18, 22-25, 25-19 et 25-23).

Les Dynamiques s'imposent dès le départ

Les Dynamiques du cégep de Sainte-Foy ont remporté leur match d'ouverture 56-41, hier, face aux Cheetahs du collège Vanier lors d'une rencontre de la Ligue de basketball collégiale AAA.

Colon et Gagné au Japon

Les lanceurs Bartolo Colon et Tomo Ohka, des Expos de Montréal, accompagneront les vedettes Barry Bonds et Jason Giambi lors d'une tournée de huit matchs au Japon le mois prochain.



**Météo pour Québec et les environs**

**Aujourd'hui**

Nuageux avec neige en matinée, pluie en après-midi  
Probabilité de précipitations: 90%.  
Max. 3. Min. 2.

**Demain**

Nuageux avec averses.  
Max. 7.  
Min. -2.



**Lundi:**

Ciel variable.  
Max. 7.  
Min. -5.

**Mardi:**

Ciel variable.  
Max. 4.  
Min. -5.

**Mercredi:**

Ciel variable.  
Max. 6.  
Min. -2.

**Les marées (HAE)**

Québec	Rimouski
<b>Aujourd'hui</b>	<b>Aujourd'hui</b>
B 5h25 0.3m	H 5h55 3.1m
H 10h15 4.1m	B 11h25 1.3m
B 17h05 0.5m	H 17h55 3.8m
H 22h20 4.9m	
<b>Demain</b>	<b>Demain</b>
B 6h05 0.4m	B 0h35 1.1m
H 10h55 3.9m	H 6h35 2.9m
B 17h40 0.6m	B 12h05 1.4m
H 23h10 4.7m	H 18h40 3.6m

Grondines	Sept-Îles
<b>Aujourd'hui</b>	<b>Aujourd'hui</b>
H 0h00 3.3m	H 5h15 2m
B 8h50 1.1m	H 10h55 0.7m
H 12h35 2.7m	H 17h25 2.7m
B 20h25 1m	
<b>Demain</b>	<b>Demain</b>
H 0h35 3.3m	B 0h05 0.7m
B 9h35 1m	H 5h55 1.9m
H 13h25 2.5m	B 11h35 0.8m
B 21h00 1m	H 18h10 2.6m

**AU PAYS**

	AUJOURD'HUI
Calgary	Nuageux 0/-7
Charlottetown	Nuageux 6/4
Edmonton	Variable 1/-6
Frédéricton	Plu ou nei 5/3
Halifax	Nuageux 6/5
Iqaluit	Variable -4/-8
Moncton	Nuageux 6/2
Ottawa	Pluie 8/2
Régina	Nuageux 1/-7
Rouyn Noranda	Nuageux 3/-1
Saint-Jean	Variable 3/-2
Saskatoon	Nuageux -1/-8
Sudbury	Ensoleillé 5/0
Toronto	Beau 12/3
Thunder Bay	Éclaircies 5/-4
Vancouver	Beau 11/7
Victoria	Beau 11/7
Whitehorse	Plu ou nei 3/-1
Winnipeg	Variable 3/-9
Yellowknife	Nuageux -5/-8

**DANS LE MONDE**

	AUJOURD'HUI
Amsterdam	Beau 10/10
Athènes	Soleil 22/15
Beijing	Beau 9/2
Berlin	Averses 12/9
Boston	Pluie 11/7
Buenos Aires	Soleil 24/18
Chicago	Nuageux 11/3
Londres	Variable 12/8
Los Angeles	Beau 17/13
Madrid	Beau 20/7
Mexico	Soleil 24/12
Moscou	Pluie 0/0
New Delhi	Soleil 30/18
New York	Pluie 14/8
Paris	Éclaircies 11/10
Philadelphie	Pluie 17/8
Rio	Averses 33/26
Rome	Beau 20/16
Tokyo	Pluie 18/17
Washington	Pluie 20/11

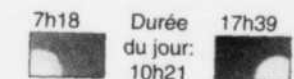
**AU SOLEIL**

	AUJOURD'HUI
Acapulco	Beau 35/26
Bahamas	Soleil 31/25
Barbade	Orages 31/25
Bermudes	Pluie 28/22
Cancun	Soleil 36/23
Daytona Beach	Beau 28/20
Ft. Lauderdale	Beau 31/22
Honolulu	Beau 30/25
KeyWest	Beau 30/25
La Havane	Beau 33/22
Las Vegas	Averses 20/10
Miami	Beau 31/23
Montego Bay	Beau 32/25
Myrtle Beach	Beau 24/16
Orlando	Beau 30/20
Palm Springs	Beau 23/14
Puerto Plata	Orages 32/24
Tallahassee	Orages 27/18
Tampa	Beau 30/21
W. Palm Beach	Beau 30/22

**ALMANACH**

Maximum hier	7.1°
Minimum hier	-4.0°
Normale le jour	8.5°
Normale la nuit	0.8°
Record max.	21.1°/1963
Record min.	-7.8°/1976
Précipitation hier	0 cm
1mm d'eau = environ 1 cm de neige	

Indice UVB: 0.6 (Bas)



Lune:  
coucher à 12h40 lever à 20h53

oct 29    nov 04    nov 11    nov 20

**L'EXTRA NUMÉRO LE SOLEIL**

**VOUS OFFRE 10 livres BELLES VOITURES DE TOUJOURS**

JACQUES GAGNON PHOTOGRAPHES, ORLETTE VINCENT  
**BELLES VOITURES DE TOUJOURS**  
160 modèles qui font rêver

LES ÉDITIONS DE L'HOMME

Chiffres chanceux **1-1**

Pour participer, retrouvez dans votre **EXTRA NUMÉRO LE SOLEIL** les deux chiffres chanceux publiés dans l'annonce ci-contre et téléphonez au 1 900 870-3987 avant dimanche, 22h. 50¢ par appel. Tirage le lundi 10h. Les gagnants seront avisés par téléphone et devront se présenter à la réception du Soleil munis de leur copie gagnante numérotée du jour non altérée pour prendre possession de leur prix. Arrangements possibles pour les gagnants en région.

**L'EXTRA NUMÉRO LE SOLEIL**

Vérifiez votre numéro, il pourrait être payant!

**59206712**